

სსრკ მეცნიერებათა აკადემიის საქართველო ფილიალი
ГРУЗИНСКИЙ ФИЛИАЛ АКАДЕМИИ НАУК СССР

ენის, ისტორიისა და ზაფერ. კულტურის ინსტიტუტი აკად. ნ. ჯაფარიძის სახ.
Ин-т языка, истории и матер. культуры им. акад. Н. Я. Марра

3672

მ ა ს ა ლ ე ბ ი

საქართველოსა და კავკასიის ისტორიისათვის

М А Т Е Р И А Л Ы

П О И С Т О Р И И Г Р У З И И И К А В К А З А

1 9 3 9

ნაკვეთი II ВЫПУСК



სსრკ მეცნიერებათა აკადემიის საქართველოს ფილიალის გამომცემლობა
თ ბ ი ლ ი ს ი 1 9 3 9 Т Б И Л И С И

დანიშქდს სსრკ მიცნოერეთთა აკადემიის
საქართველთს ფილიალის განკარგულენით
თავმჯდომათჳ აკად. ნ. მუსყლიშვილი

თუდაქცთრი პრთფ. ს. ჯანაშია

ა. შანიძე და ა. ბაკაშიძე

საქართველოს მუზეუმის წ. ფონდის აღწერილობა ხელნაწერთა საქმიანობა

წინასიტყვაობა

ისტორიული წარსულის ჯეროვანი შესწავლისათვის უაღრესი მნიშვნელობა აქვს, სხვათა შორის, ხელნაწერთა მეცნიერულ აღწერილობასაც. ქართული ხელნაწერების კოლექციებიდან ან მათი ნაწილებიდან, სამწუხაროდ, ზოგი ჯერ კიდევ აუწერელია (მაგ. ხელნაწერები ყოფ. საისტორიო და საეთნოგრაფიო საზოგადოებისა, ქუთ. სამხარეთმცოდნეობისა და სხვ.), ზოგი აღწერილია, მაგრამ მოკლედ (მაგ. იერუსალიმის ხელნაწერები), ზოგიც თუმცა ვრცლად არის აღწერილი, მაგრამ აღწერილობა ჯერ გამოუქვეყნებელია (ასეთია, მაგ., სინას მთის ქართ. ხელნაწერები, რომელთა ვრცელი აღწერილობა შეადგინეს აკად. ნ. მარმა და აკად. ი. ჯავახიშვილმა აღმოსავლეთში მივლინების დროს 1902 წელს)¹. ქართულ ხელნაწერთა კოლექციების მდგომარეობა ამ მხრივ საერთოდ ძალიან კრელ სურათს წარმოადგენს².

¹ ნ. მარმის მიერ შესრულებული ნაწილი იბეჭდებოდა ლენინგრადში ამ უკანასკნელ წლებში და მისი ბეჭდვა თითქმის დასრულდა, მაგრამ ჯერ წიგნი არ გამოქვეყნებულა.

² ქართ. ხელნაწერების აღწერილობათა მიმოხილვა მოიპოვება პროფ. ლ. მედიქსეთ-ბეგის ნაშრომში: „მასალები ქართულ ხელნაწერთა კატალოგების ბიბლიოგრაფიისათვის“ (=მასალები ამიერკავკასიის ბიბლიოგრაფიის ბიბლიოგრაფიისათვის II—III), თბ. 1938 წ.

³ (ამ ბროშურაში მოცემულ სიას უნდა დაემატოს „ქართული ბიბლიოგრაფია“ (გამოვიდა 1916 წელს პეტროგრადში) შესული ცნობები ცალკეული ხელნაწერებისა და კოლექციების შესახებ (ნახ. გვ. 155, „ხელნაწერები“) და H. Schuchardt, Georgische Handschriften in Torre del Greco (Beilage zur Allgemeinen Zeitung, 1896, № 101).



ქართულ ხელნაწერთა კოლექციებს შორის მეტად საპატივსაცემი გილი უჭირავს, უთუოდ, ყოფ. წერა-კითხვის საზოგადოების მუზეუმის ხელნაწერთა კოლექციას, რომელიც ამჟამად მთლიანად საქართველოს მუზეუმის ხელნაწერთა განყოფილებაშია შესული და ამ განყოფილების ერთ-ერთ ძირითად ფონდს შეადგენს (აღინიშნება S ლიტერით). ამ კოლექციაში მრავლად მოიპოვება მეტისმეტად ძვირფასი ხელნაწერები ეტრატზე და ქალალზე, რომელთაგანაც, მაგალითისათვის, შეიძლება დავასახელოთ განთქმული შატბერდის კრებული X საუკუნისა, სამეურნალო ენციკლოპედია („წიგნი სააქიმოა“), სპარსულიდან გადმოთარგმნილი თამარ მეფის დროს და სხვ. ამ კოლექციის სისტემატურ აღწერას შეუდგა ისტორიკოსი ე. თაყაიშვილი, რომელსაც პირველად განზრახული ჰქონდა ხელნაწერები ქართულად აეწერა. მან დაბეჭდა კიდევ რამდენიმე ხელნაწერის აღწერილობა „ივერიაში“ 1890 წელს¹. მაგრამ შემდგომ იმ მიზნით, რომ ეს იშვიათი საგანძური ხელმისაწვდომი გამხდარიყო უფრო ფართო სამეცნიერო წრეებისათვის, ავტორი შეუდგა აღწერას რუსულ ენაზე. აღწერილობა იბეჭდებოდა ნაწილ-ნაწილად 1902 წლიდან 1912 წლამდე ყოფ. კავკასიის სასწავლო ოლქის ორგანოში: Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа (ვ.в. 31, 32, 33, 34, 36, 37, 39, 40, 41, 42). ჟურნალიდან ამონაბეჭდები რვა ნაკვეთად იქნა გამოშვებული, რომელთაც ერთად შეკვრისას შეადგინეს ორი მოზრდილი ტომი, რომელთაც თავთავისი პაგინაცია აქვთ: Е. Такайшвили, Описание рукописей „Общества распространения грамотности среди грузинского населения“, т. I, вып. 1-4, Тбилиси, 1902—1904, IV+726 стр.; т. II, вып. 1-4, Тбилиси, 1906—1912, 820+II стр. Изд. Управления Кавказского Учебного Округа. პირველ ტომში შევიდა 1902—1904 წლებში დაბეჭდილი მასალა, მეორე ტომში კი—1906—1912 წლებში დაბეჭდილი. პირველ ტომს ავტორის წინასიტყვაობა აქვს წამძღვარებული და ორივე მათგანს კი დართული აქვს ბოლოში კორექტურული შეცდომების გასწორება.

ხსენებულ ორ ტომში აწერილია სულ 447 ხელნაწერი², რომელთაგანაც ბევრი კრებულებს წარმოადგენს. თუ არ მივიღებთ

¹ ე. თაყაიშვილი, აღწერა ხელნაწერთა „წერა-კითხვის გამავრცელო. საზოგადოებისათვის“ (ივერია“ 1890, №№ 3, 4, 6, 8, 9, 11, 13, 14, 15, 20, 28, 29, 46, 57, 58, 89 და სხვ.).

² უკანასკნელ ნომრად 446 ზის, მაგრამ ერთგან სათვალავში შეცდომა მოჰსვლია ავტორს: გამეორებულია ორი ნომერი (82 და 83). სამაგიეროდ ერთი ხელნაწერი (№ 4545) ორჯერ აუწერია (391, 407).

მხედველობაში რამდენიმე ხელნაწერს, რომლებიც სხვა საგანძურებისა და კერძო პირთა კუთვნილება იყო¹ და ამ აღწერილობაში შესაძლებლობა დარებლად არის მოქცეული, ეს არის ნაწილი ყოფ. წერა-კითხვის საზოგადოების მუზეუმის ხელნაწერთა კოლექციისა, მაგრამ ამ ნაწილში მოქცეულია ძალიან მნიშვნელოვანი ხელნაწერები (ქართლის ცხოვრების ნუსხები, ვეფხისტყაოსნები, ძველი კარაბადინები, შატ-ბერდისა და ჭელიშის ნუსხები ქართლის მოქცევისა და სხვ.).

პირველად ავტორი ფიქრობდა ხელნაწერები აეწერა მათი ნომრების რიგის მიხედვით და ეს კიდეც გაატარა მან თავიდან 29 ნომრამდის; მაგრამ, ასე რომ განეგრძო ბოლომდის, მას მრავალგან განმეორება დასჭირდებოდა და დიდი უხერხულობა იქნებოდა მკითხველისათვის, რადგანაც ასეთ შემთხვევაში ერთისა და იმავე შინაარსის ხელნაწერების აღწერილობა სხვადასხვა ადგილას მოხედებოდა. ეს ნაკლი, აღწერილობის უდაო ღირსებებთან ერთად, აღნიშნა კრიტიკამ² და ამის შემდგომ ავტორი გადავიდა ერთგვარი ხელნაწერების ერთად აღწერის მეთოდზე (თავი მოუყარა ერთად კარაბადინებს, ვეფხისტყაოსნებს, როსტომიანებს, ქილილა და დამას ხელნაწერებს და სხვ.), რამაც ავტორს ააცილა განმეორებანი დასჯრთბაშად ასწია ნაშრომის ღირსება.

ავტორს განზრახული ჰქონდა, რომ, როცა მთელი კოლექციის აღწერას მოჰრჩებოდა, საძიებლები დაერთო უკანასკნელი ტომისათვის³, მაგრამ აღწერილობის ბეჭდვა მეორე ტომზე შეწყდა და ამიტომ საძიებლების საკითხი გაურკვეველი დროსთვის გადაიდო. ორ დაბეჭდილ ტომში შესული მასალა კი იმდენად მრავალფეროვანია და მნიშვნელოვანი, რომ მისი გვერდის ახვევა ყოველად შეუძლებელია ჩვენი წარსულის მკვლევართათვის. საძიებლების უქონლობა ძალიან აფერხებდა და აფერხებს ადვილად გამოყენებას იმ უამრავი ცნობისას, რომლებიც მოიპოვება შიგ ავტორებისა, მთარგმნელებისა, გადამწერლებისა და თხზულებათა შესახებ. ეს მწვავედ ვიგრძენი კიდეც 1916 წელს, როდესაც მე ლენინგრადის (მაშინ პეტროგრადის) საჯარო წიგნთსაცავში (რომელიც ამჟამად სალტიკოვ-შჩედრინის სახელს ატარებს), ხელნაწერთა განყოფილებაში, ქართული კოლექციების ვრცელ აღწერაზე ვმუშაობდი. ხშირად მიხდებოდა

¹ ამის შესახებ ნახე გვ. 13.

² Н. Марр, Зап. Вост. Отд. Рус. Арх. Общ., т. XV (1902—1903) И. Джавахишвили, Визант. Временник, т. XI (1904), отд. II, стр. 347—349.

³ ნახე წინასიტყვაობა პირველი ტომისა, გვ. II.



იქაური ხელნაწერების შინაარსის შედარება თბილისური ხელნაწერებისასთან და ე. თაყაიშვილის ორ-ტომიანი აღწერილობის ფურცელა. ამ გარემოებამ მაიძულა, შემდეგინა მაშინ ჩემი პირადი საპირობებისათვის საძიებელი II ტომისა, რადგანაც I ტომის საძიებლის მაგივრობის გაწევა რამდენადმე ნ. მარის რეცენზიაში მოცემულ ნუსხას შეეძლო¹.

ჩემ მიერ შედგენილი საძიებლით რამდენადმე სხვა სპეციალისტებიც სარგებლობდნენ საპირობების მიხედვით, მაგრამ, რომ იგი ყველასთვის ხელმისაწვდომი და გამოსადეგი ყოფილიყო, განვიზრახე დაბეჭდვა. თუ დაიბეჭდებოდა, რა თქმა უნდა, მას აუცილებლად უნდა დაპრობოდა I ტომის საძიებელიც. ამ ტომის საძიებლის შედგენა, ჩემი თხოვნით, იკისრა 1932 წელს პროფ. ა. ბარამიძემ, რომელმაც ამასთანავე ერთად II ტომის საძიებელიც შეამოწმა. ამგვარად წარმოიშვა ეს პატარა წიგნაკი, რომელიც აუცილებელი დაპატებაა წერა-კითხვის საზოგადოებისეულ ხელნაწერთა აღწერილობისა.

უკანასკნელ ორიოდ სიტყვა საძიებლის სარგებლობისათვის.

საძიებელში ცნობები მოცემულია ორმაგად: აღწერილობის ნომრებისა და სათანადო ტომის გვერდების მიხედვით, მაგრამ ისე, რომ ჯერ ნაჩვენებია აღწერილობის ნომერი, შემდეგ კი—ტომი და გვერდი ფრჩხილებში (ტომი დიდი ციფრებით არის აღნიშნული, გვერდი კი მომცროთი); მაგ., შ. რუსთველის შესახებ ნაჩვენებია, სხვათა შორის, ასე: 88 (1, 566), რაიცა ამას ნიშნავს: რუსთველის შესახებ ცნობა მოიპოვება 88 ნომრად აღწერილ ხელნაწერში, პირველი ტომის 566 გვერდზე.

თუ ხელნაწერი წარმოადგენს კრებულს, აღწერილობის ნომერთან ერთად მომცრო ციფრით აღნიშნულია განყოფილება, სადაც სათანადო ცნობა მოიპოვება. მაგ., თეიმურაზ I-ის „ვარდ-ბულბულიანის“ ერთი ნუსხა ასეა ნაჩვენები; 43,4 (1, 301) და ეს ამას ნიშნავს: აღნიშნული თხზულება მოიპოვება კრებულში, რომელიც 43 ნომრად არის აწერილი, მეოთხე ადგილას (ჩარ-დავრიშინი, სარკე თქმულთა, შაჰ-აბასის შესხმა, ვარდ-ბულბულიანი, ომაინიანი, არაკები ქილილა და დამანადან). ფრჩხილებში ჩასმული ციფრები

¹ Н. Марр, Отзыв о сочинении Е. С. Такайшвили, Описание рукописей „Общества распространения грамотности среди грузинского населения“ (Сборник отчетов о премиях и наградах Акад. Наук за 1907 г. СПб. 1908, стр. 176—204).

მიგვითითებს, რომ აღწერილობის ნაწილი, რომელიც ვარდ-ბეჭდულ ლიანს შეეხება, I ტომის 301 გვერდზეა მოთავსებული.

შეიძლება ვისმე არა ჰქონდეს ცალკე ამონაბეჭდებისაგან შედგენილი ტომები, რომელთაც ერთიანი პაგინაცია აქვს თვითნებური ტომის ფარგალში და ამის გამო იძულებული იყოს უშუალოდ Сборник-ის მიმართოს, ან ცალკეულ ამონაბეჭდებს იქედან. ამ შემთხვევაში მას, რასაკვირველია, ამ საძიებლიდან მხოლოდ აღწერილობის რიგის ნომერი გამოადგება, და არა ტომის გვერდი, რომელიც ფრჩხილებშია ჩასმული. Сборник-ში კი აღწერილობა ასეთი თანამიმდევრობით დაიბეჭდა:

ცალკე გამოცემის I ტომში შესული მასალა

ტ. 31 №№	1 —	24
„ 32 „ „	25 —	73
„ 33 „ „	74 —	87
„ 34 „ „	88 —	129

ცალკე გამოცემის II ტომში შესული მასალა

ტ. 36 №№	130 —	134
„ 37 „ „	135 —	182
„ 39 „ „	183 —	337
„ 40 „ „	338 —	389
„ 41 „ „	390 —	431 ¹
„ 42 „ „	439 ¹ —	446

როგორც ზემოთაც აღვნიშნეთ, 30 ნომრის შემდეგ ერთგვარი ხელნაწერები ერთად არის განხილული. ამიტომ, ამ ნომრიდან მოყოლებული, აღწერილობის ნომერი (ორიოდე გამონაკლისის გარდა) აღარ ჰხვდება ხელნაწერის საკუთარ ნომერს, რომლითაც ის სამუზეუმო ქონების წიგნშია შეტანილი. რომ ნათელი ყოფილიყო, თუ რადარა ხელნაწერია აღწერილი კოლექციიდან, საძიებელს წინ წავუშემდგარეთ სია იმ ნომრებისა, რომლებიც აღწერილობაში შევიდა. ამ ნაწილში² პირველი რიცხვი აღნიშნავს ხელნაწერის ნომერს,

¹ 439 ნომრად აღწერილია ჭელიშის ხელნაწერი, რომელშიაც ქართლის მოქცევის სხვანაირი რედაქციაა შემონახული. ეს რედაქცია გამოცემულია შატბერდულ რედაქციასთან შედარებით. ერთი ნაწილი ამ გამოცემისა Сборник-ის 41-ე ტომშია შესული და მეორე ნაწილი—42-ე ტომში.

² ეს ნაწილი გააყვთა დოც. ივ. გიგინეიშვილმა, მანვე გამართა ხელნაწერი სასტამბოდ.

მეორე რიცხვი კი — აღწერილობის რიგს. ადვილად მონახვის მოზნით
ნომრები თვითმული ასეულის ფარგალში ცალკე აბზაცებად არის გა-
მოყოფილი; მაგ., 3346 (97) ამას ნიშნავს: საქართველოს მუზეუმის
ხელნაწერი წერა-კითხვის საზოგადოების მუზეუმის ფონდიდან
S 3346, რომელიც თეოდორე სალოსის წიგნს წარმოადგენს, აწერი-
ლია 97 ნომრად.

ამ საძიებლის ბედმა ეგების სხვა მკვლევრები დააფიქროს. უნდა
ივარაუდონ, რომ საზოგადოდ სჯობს, რომ გამოკვლევის ყოველ
ტომს გამოსვლის თანავე გაუკეთდეს თავისი საძიებელი.

ა. შანიძე

4.IX.1939

ქ. თბილისს

ხელნაწერთა სამიბეგლი

I

S ფონდის ხელნაწერები ¹

- 1—100** 1 (1; 381), 2 (2; 362), 3 (3), 4 (4; 353), 5 (5),
6 (6), 7 (7), 8 (8), 9 (9), 10 (10), 11 (11; 380), 12 (12;
382), 13 (13), 14 (14), 15 (15), 16 (16), 17 (17), 18 (18),
19 (19), 20 (20), 21 (21), 22 (22), 23 (23), 24 (24),
25 (25), 26 (26), 27 (27), 28 (28), 29 (29), 30 (133),
31 (31), 32 (32), 33 (33), 34 (34), 35 (30), 37 (410)
38 (351), 51 (365), 55 (247), 62 (176), 100 (246).
- 101—200** 101 (183), 103 (242), 106 (158), 107 ა (357),
107 ბ (356), 107 გ (379), 110 (43), 118 (144), 164 (344),
165 (345), 170 (79), 171 (198), 186 (403), 190 (297),
197 ა (412), 197 ბ (413), 197 გ (414), 197 დ (415).
- 201—300** 206 ა (372), 206 ბ (373), 206 გ (374), 216 ა (99),
216 ბ (100), 219 (114), 220 (434), 225 (119), 226 (122),
236 (295), 238 (113), 239 (89 a), 240 (52), 241 (243),
244 (436), 256 (?) (199), 268 (118), 281 (408), 296 (377).
- 301—400** 303 (200), 305 (320), 325 (124), 330 (125), 339
(128), 342 (145), 354 (74), 380 (409), 390 (73); 394
(441), 395 (138).
- 401—500** 403 (166), 406 (46), 410 (440), 418 (158),
424 * (135), 428 (47), 433 (38), 436 (71).

¹ უფრჩხილო რიცხვები აღნიშნავენ ხელნაწერების ნომრებს, ფრჩხილებში ჩასმული კი — მათ ადგილს აღწერილობაში.

ნომრები 82 და 83 გამეორებულია აღწერილობაში. გარჩევისათვის მათ ასე აღვნიშნაეთ: 82 a, 83 a, 82 b, 83 b.

* შეცდომით აღწერილობაში 426 იკითხება (აღ. ბ ა რ ა მ ი ძ ე, ანთოლოგია II, გვ. IX, შენიშვნა 5).



501—600 523 (213), 526 (?) (199), 528 (245), 535 ა (275), 535 ბ (279), 535 გ (280), 535 დ (281), 535 ე (282), 535 ვ (283), 535 ზ (284), 535 თ (285), 536 (156), 538 (309), 541 (258), 543 (366), 551 (72).

601—700

701—800

801—900

901—1000 939 (39), 951 ა (265), 951 ბ (266), 951 გ (267), 951 დ (268), 951 ე (269), 951 ვ (270), 951 ზ (271), 951 თ (272), 951 ი (273), 951 ი (274), 951 ია (275), 951 იბ (276), 951 იგ (277), 954 (337).

1001—1100 1084 (162), 1087 (143), 1088 (215), 1095 (116).

1101—1200 1102 (311), 1103 (169), 1109 (161), 1114 (89), 1122 ა (111), 1122 ბ (102), 1141 (383).

1201—1300 1203 (148), 1270 (104), 1273 (443), 1274 (117), 1275 (362), 1283 (165), 1284 (91), 1291 (425).

1301—1400 1344 (254), 1358 (129), 1363 (195), 1365 (163).

1401—1500 1408 (63), 1410 (368), 1413 (291), 1415 (105), 1418 (326), 1428 (81), 1439 (184), 1444 (401), 1459 ა (369), 1459 ბ (370), 1465 ა (445), 1465 ბ (446), 1467 (398), 1470 (396), 1488 (424), 1499 (262).

1501—1600 1505 (48), 1507 (427), 1508 (168), 1511 (149), 1512 (150), 1515 (318), 1516 (177), 1517 (159), 1518 (249), 1534 (175), 1535 (60), 1536 (305), 1537 * (142), 1538 (64), 1540 (192), 1541 (69), 1542 (92), 1543 (141), 1544 (151), 1546 (146), 1547 (147), 1548 (82 ბ), 1550 (239), 1551 (85), 1552 ** (86), 1554 (264), 1557 (400), 1559 (416), 1561 (257), 1563 (61), 1564 (288), 1567 (289), 1568 (56), 1569 (55), 1571 (57), 1572 (58), 1573 (59), 1574 (62), 1575 (201); 1576 ა (229), 1576 ბ (230), 1576 გ (231), 1580 (45), 1582 (153), 1586 (315), 1594 (349), 1598 (240).

1601—1700 1612 ა (216), 1612 ბ (217), 1612 გ (218), 1612 დ (219), 1612 ე (220), 1612 ვ (221), 1612 ზ (222), 1612 თ (223), 1612 ი (224), 1612 ი (225), 1612 ია (226), 1612 იბ

* შეცდომით დაბეჭდილია: 537.

** შეცდომით დაბეჭდილია: 552.

- (227), 1613 (78), 1624 (139), 1626 (290), 1635 ა (202), 1635 ბ (203), 1635 გ (204), 1635 დ (205), 1635 ე (206), 1635 ვ (207), 1638 (386), 1668 (253), 1675 (194).
- 1701-1890** 1701 (51), 1727, (324), 1729 (140), 1737 (123), 1738 (75; 429*), 1739 (164), 1746 (87).
- 2201-2300** 2266 (385), 2270 (188).
- 2301-2400** 2303 (179), 2305 (170), 2315 (323), 2316 (371), 2340 (228), 2363 (173), 2364 (350), 2384 (49), 2385 (190), 2390 (444), 2391 (352), 2392 (83 b), 2399 (304).
- 2401-2500** 2401 (120), 2409 (296), 2410 (402), 2411 (54), 2439 (40), 2440 (399), 2442 (171), 2445 (263), 2446 (66), 2450 (252), 2453 (433), 2455 (185), 2457 (375), 2464 (187), 2481 (208), 2482 (214), 2493 (106).
- 2501-2600** 2502 (387), 2511 (101), 2514 (93), 2515 (423), 2518 (420), 2525 (339), 2526 (196), 2533 (232), 2534 (244), 2536 (212), 2541 (68), 2565 (360), 2567 (419), 2579 (127), 2589 (53), 2592 (180), 2593 (186).
- 2601-2700** 2645 (347), 2650 (35), 2663 (136), 2676 ა (154), 2676 ბ (160), 2682 (103), 2686 (316), 2691 (367), 2692 (432), 2694 (174).
- 2701-2800** 2714 (50), 2726 (37), 2770 (157), 2771 (364), 2775 (178), 2781 (317), 2785 (384), 2786 (287).
- 2801-2900** 2806 (181), 2808 (256), 2829 (329), 2840 (348), 2881 (286), 2887 (41), 2889 (112).
- 2901-3000** 2938 (389), 2939 (388), 2957 (110), 2958 (109).
- 3001-3100** 3048 (438), 3064 (83 a), 3066 (358), 3077 (327).
- 3101-3200** 3163 (88), 3168 (42), 3177 (44), 3183 (36), 3189 (76), 3192 (193).
- 3201-3300** 3226 (130), 3228 ბ (306), 3228 გ (307), 3228 დ (308), 3238 (437), 3251 (238).
- 3301-3400** 3356 (361), 3342 (96), 3343 (94), 3344 (95), 3345 (98), 3346 (97), 3366 (90).
- 3401-3500** 3430 (321), 3441 (322), 3442 (319), 3467 (121), 3486 (393).
- 3501-3600** 3529 (77).

* 1738 ნომრად აღწერილია ნ. დადიანის „ქართველთა ცხოვრება“ (№ 75) და „დასტურლამალი“ (№ 429).



- 3601-3700** 3615 (65), 3616 (67), 3665 (131), 3666 (132), 3667 (418), 3668 (394), 3669 * (395), 3670 (421), 3671 (411), 3672 (397), 3673 (442), 3677 (338), 3682 (359), 3683 (355), 3684 (428), 3686 (189), 3691 (346), 3793 (84), 3696 (248), 3698 (70), 3699 ** (241), 3700 (137).
- 3701-3800** 3701 (191), 3704 (155), 3705 (80), 3706 (167), 2707 ა (302), 3707 ბ (292), 3707 გ (310), 3707 დ (303), 3715 (336), 3720 (108), 3723 (182), 3728 (115).
- 3801-3900** 3860 (390).
- 3901-4000** 3971 (107).
- 4001-4100** 4014 (301), 4088 (126).
- 4201-4300** 4284 (435).
- 4401-4500** 4499 (328), 4500 (197).
- 4501-4600** 4526 (300), 4527 (325), 4528 (261), 4529 (312), 4532 (430), 4536 (299), 4541 (260), 4542 (294), 4543 (172), 4544 (255), 4545 *** (391, 407), 4547 (259), 4551 (293), 4580 (378), 4589 (211), 4591 (210).
- 4601-4700** 4625 (250), 4626 (251), 4634 (209), 4699 ა (233), 4699 ბ (234), 4699 გ (235), 4699 დ (236), 4699 ე (237).
- 4701-4800** 4731 (298), 4732 (314), 4734 (392), 4735 (405), 4736 (406), 4740 (417).
- 4901-5000** 4975 (431), 4988 (526), 4989 (422), 4990 (404).
- 5001-5100** 5006 **** (330)

* შეცდომით დაბეჭდილია 3969.

** დაბეჭდილია: 3691. შეცდომა უნდა იყოს.

*** ეს ხელნაწერი ორჯერ არის აღწერილი.

**** შეცდომით დაბეჭდილია 4758.

II

სხვა ხელნაწერები

აღწერილობაში, ყოფ. წერა-კითხვის საზოგადოების ხელნაწერებს გარდა, განხილულია რამდენიმე ხელნაწერი, რომლებიც სხვა საგან-ძურებს და კერძო პირებს ეკუთვნოდა. ასეთებია:

1. საქ. მუზეუმის A ფონდის (ყოფ. საეკლესიო მუზეუმის) ხელნაწერები: №№ 296 (თ. 377), 363 (თაყ. 331), 656 (თ. 341), 855 (თ. 343), 858 (თ. 313), 859 (თ. 342), 860 (თ. 313), 875 (თ. 376), 999 (თ. 313¹).

2. საქ. მუზეუმის H ფონდისა (ყოფ. საისტ. და საეთნ. საზოგადოების მუზეუმისა): №№ 1 (თაყ. 381), 2 (თ. 363), 4 (თ. 353), 54 (თ. 335, გიორგი XI-ის ვეფხისტყ.), 599 (თ. 333, კორინთლიანთ ვეფხისტყ.).

3. ქელიშის მონასტრის კრებული, რომელშიაც ქართლის მოქცევა მოიპოვება (თ. 439).

4. ჯანაშვილისეული ქართლის ცხოვრება (თ. 134).

5. პოლ. კარბელაშვილისეული ვეფხისტყ. (თ. 334).

6. ალ. მირიანაშვილის ვეფხისტყაოს. (თ. 340).

7. თვით ე. თაყაიშვილის კუთვნილი ხელნაწერები: №№ 11 (თ. 380), 12 (თ. 382) და ყარამანანი (თ. 354).

¹ A ფონდის სამი ნომერი (858, 860, 999) ერთისა და იმავე კრებულის ნაწილები ყოფილა.

თხზულებათა, ავტორთა, მთარგმნელთა, გადაწერათა
და სხვა პირთა საძიებელი¹

ა

- აბაშიძე დავით 132 (2, 23).
 აბაშიძე ნიკოლოზ 132 (2, 23).
 აბაშიძე ქაიხოსრო, გიორგის ძე 361 (2, 620).
 აბაშიძის ქალი ქეთევან 132 (2, 23).
 აბდულ-მესია 88 (1, 566).
 აბელის და კენის შესახებ აპოკრიფული თქმულება 12 (1, 107).
 აბელის სიკვდილი კენისაგან („სიკვდილი აბელისა კენისაგან“) 173, 1 (2, 286).
 აბრამისა და ისაკის შესახები აპოკრიფული ხალხური ლექსი = აბრამიანი 153, 15 (2, 246—250); 172, 2 (2, 282—285); 173, 3 (2, 286—290) (მოყვანილია მთლიანად); 174, 13 (2, 295).
 აბრამის და ისაკის შესახები აპოკრიფი 12 (1, 108).
 აბრამიანი, ნ. აბრამისა და ისაკის შესახები აპოკრიფ. ხალხ. ლექსი. აბულათ ანდრია 62, 1 (1, 384—385).
 აბხაზი ილია 24 (1, 201).
 ადამის მოთქმა-გოდება (ლექსი) 213 (2, 447—448).
 ავალიანი გიორგი; შდრ. ავალოვი გიორგი.
 ავალიშვილი გიორგი 168, 1, 2 (2, 278—279); შდრ. ავალოვი გიორგი.
 ავალიშვილი (-ოვი), გიორგი ივანეს ძე 150, 14 (2, 209); 200 (2, 412); 200, 32, 33 (2, 427); 200, 35 (2, 430). ნ. კიდეე ავალოვი. გიორგი
 ავალიშვილი იაგორ 15 (1, 121); შდრ. ავალოვი იაგორ.
 ავალოვი გიორგი 11 (1, 106—107); 31 (1, 287); 73 (1, 411). ნ. ავალიშვილი გიორგი.
 ავალოვი, დავით გიორგის ძე 200 (2, 410; შდრ. იქვე გვ. 201).
 ავალოვი იაგორ ივანიჩ 168, 2 (2, 279); შდრ. ავალიშვილი იაგორ.
 ავალოვი იოსებ 371, 1 (2, 625).
 ავგაროზი 371, 4 (2, 626); 422, 3 (2, 692).
 ავეტიკ 182, 15 მ (2, 340—341).

¹ ფრჩხილებს გარეთ მდგომი რიცხვები გვიჩვენებენ ნომერს (ან ნომერს და განყოფილებას). აღწერილობის რიგის მიხედვით, ფრჩხილებში ჩასმული რიცხვები კი — ცალკე გამოცემის ტომსა და გვერდს.

- ავთანდილ გოძრა მდივნის შვილი 189, 13 (2, 370).
 აია სოფიას ტაძრის აღშენება, ნ. უწყება და თხრობა.
 ალაჯორისათვის 77, 8 (1, 520).
 ალექსანდრე ბატონიშვილი, არჩილის ძე 137 (2, 165).
 ალექსანდრე ბატონიშვილი, ბაქარის ძე 45 (1, 349); 199 (2, 408).
 ალექსანდრე ბატონიშვილი (გიორგის ძე, სოლომონ I-ის ძის ძე).
 „შემთხუშვანი“ (ავტობიოგრაფია) 200, 18 (2, 424—425).
 ალექსანდრე V იმერთა მეფე 133 (2, 48—51).
 ალექსანდრე (მაკედონელი) და მეუღაბნოვე კავკასიაში (თარგმ.
 გ. ავალოვისა) 200, 32 (2, 427).
 ალექსანდრე მაკედონელის ისტორია (კვინტოს კურციოზისა)
 440—446 (2, 815—820).
 ალექსანდრე მაკედონელის „სიგელი“ 150, 92 (2, 235—236).
 ალექსეიევი-მესხიევი იერონიმე, კოლლეესკი ასესსორი 99 (1, 600);
 114 (1, 619).
 ალექსიანი (ცხოვრება ალექსისა, კაცისა მღვთისა) 176, 2 (2, 302);
 293, 3 (2, 505); 294 (2, 505); 304, 8 (2, 513); 311, 6 (2, 524).
 ნ. კიდეც იოსებ ტფილელი (სააკაძე) და ამბავი და ცხოვრება
 ალექსი კაცი ღმრთისა.
 ალექსიშვილი ანდრია 167 (2, 275—276); 345 (2, 607—608); 379 (2, 630);
 შდრ. ანდრია.
 ალექსიშვილი-მესხიშვილი დავით (რექტორი). ნ. დავით რექტორი.
 ალექსიძე იოველ 427 (2, 698).
 ალიყულოვი გიორგი 59 (1, 381).
 ალმაზოვი კოსტან ივანიჩიშვილი 311 (2, 519).
 ალმასხან ბატონიშვილი 182, 9, M (2, 327).
 ალლუზიანი 257 (2, 485—486); 258 (2, 486).
 ამბავი და ცხოვრება ალექსი კაცი ღმრთისა 60, 5 (1, 381—382).
 ამბავი ჯაამ ვეზირისა, ნ. ჯაამ ვეზირისა ამბავი, ჯ.-ვ. ბრძნისა.
 ამბავი ჯიმშედ ხელმწიფისა 72 (1, 409—410); 73 (1, 410—418).
 ამბავი ჯუმჯუმ ხელმწიფისა 62, 5 (1, 388); 63, 2 (1, 389); 153, 14
 (2, 245—246); 172, 1 (2, 285); 174, 15 (2, 296); 271 (2, 495—496);
 288 (2, 503).
 ამბერკის საფლავსა ზედან სწერიან იამბიკონი 181, 6 (2, 317—318).
 ამბროსი ეკატერინოსლავის არქიეპისკოპოსი 29, 13 (1, 281); 30, 2 (1, 284).
 ამბროსი მედიოლანელი ეპისკოპოსი 200, 27 (2, 426).
 ამილახვარი. ბეჭდათ თქმული 203, 3, K (2, 439).
 ამილახორი ანნა (ავთანდილ ამილახორის მეუღლე) 324 (2, 561—562).
 ამილახორისშვილი ალექსანდრე 200, 7 (2, 419).

- ამირან-დარეჯანიანი 313, 4 (2, 546—547).
- ამირიძე დავით, ივანეს ძე 190 (2, 376); 341, 3 (2, 605); 444 (2, 819).
- ამირ-ნასარიანი, ამირ-ნასარიანი (ანდერძი შამქირისა) 138, 3 (2, 167—168); 197, 3, (2, 402—403); 209 (2, 443—444); 299 (2, 507).
- ამონაწერები „თთუენიდან“ დიმიტრი როსტოვსკისა 29, 15 (1, 281).
- ამონაწერები ქართული მონასტრების შესახებ „из Путешествия по святым местам и в Иерусалим князя Николая Радзивила в 1582 г. 29, 14 (1, 281).
- ამონაწერი ფარსმან ივერთა მეფის შესახებ 29, 12 (1, 281).
- ანაბაზისი, ნ. მაკედონელი ალექსანდრე,
- ანასტასია [იგივე ბარბარე?] (თეიმურაზ II-ის ცოლის ანა-ხანუმის და) 150, 33 (2, 216—217, პასუხი კაბუასადმი); 177, 11 (2, 309); 189, 15 (2, 370).
- ანასტასი სინელი 129 (1, 715).
- ანბანთ-ქება 6, 1, 2, 4, 7, 9 (1, 5—7); 60, 10, 11 (1, 382); 73 (1, 411); 78 (1, 521); 84, 2 (1, 550).
- ანბანთ-ქება წმინდანებისა 60, 9 (1, 182).
- ანდამნალუწის განკურნება ქრისტეს მიერ (აპოკრიფი) 12, (1, 108).
- ანდრეა მთავარ-ეპისკოპოსი კესარია კაბადოკიისა 129, 7 (1, 722).
- ანდრია აბულათი, ნ. აბულათ ანდრია.
- ანდრია [ალექსიშვილი?] 344 (2, 607); შდრ. ალექსიშვილი ანდრია.
- ანდრია კრიტელი 285 (2, 501—502).
- ანდრია პირველ-წოდებულის მოგზაურობა საქართველოში 338, 12 (2, 601—602).
- ანდრია სალოსის ცხ. და მოქ. 436, 4 (2, 703).
- ანდრონიკაშვილი ქაიხოსრო, ნ. ენდრონიკაშვილი.
- ანდრონიკოვი გიორგი 176, 1 (2, 301—302).
- ანდრონიკოვი ეფემია 210, 3 (2, 445—446).
- ანდრონიკოვის ივანე მალხაზის ძის მიერ თურქთ გამარჯვების გამო ლექსი 210, 1 (2, 444—445).
- ანვარი სოჰაილი 36 (1, 294); 44 (1, 346, 347), ნ. ქილილა და დამანა.
- ანთაძე გრიგოლ 333 (2, 570).
- ანნა, კოლეესკის სოვეტნიკის მდივნის ეგნატის ასული 352 (2, 611).
- ანნა მეფეთა სძალი, ერისთვის ქალი (ფარნავაზ ბატონიშვილის მეუღლე) 130 (2, 1); 344—345 (2, 607—608).
- ანოსია, წიგნის შემკვზმავ თევდოსიას დედა (ქელიშისეულ კრებულის მინაწერიდან) 439, 2 (2, 706).



ანტონი I 1 (1, 1—2); 8 (1, 7—8); 9 (1, 10); 14, 5 (1, 118); 74 (1, 420); 76, 3 (1, 519); 141, 6 (2, 175); 141, 10 (2, 176); 150, 19 (2, 150—203—აქ არის, სხვათა შორის, მისი წერილები); 150, 60 (2, 224—ანტონისადმი მიძღვნილი იამბიკო); 155, 23 (2, 258—ანბანთქება); 177, 33 (2, 311); 182, 3 6 (2, 320—321); 189 20, 28 (2, 371, 375); 190, 98 (2, 382); 228, 5 (2, 456); 308 (2, 517); 371, 2 (2, 626); 440—444 (2, 815—819—კეინტოს კურციოსის თარგმანი).

ანტონი II 420, 421, 422, 1 (2, 690—692).

ანტონი, მრუველ ებისკოპოსი. 383, 9 (2, 644).

ანტონ მარტყოფელის ცხორ. და მოქ. 431, 3 (2, 701).

ანშინოვი ალექსანდრე იაკობის ძე 300, 1, 2, 4 (2, 508—509).

აპოკრიფი აბრამის და ისაკის შესახებ, ნ. აბრამის და ისაკის შესახებ აპოკრიფი.

აპოკრიფი იობის შესახებ, ნ. იობის შესახები აპოკრიფი.

აპოკრიფული თხრობა იოანნეს სახარებისა, ნ. იოანნეს სახარების აპოკრიფული თხრობა.

არაგვის ერისთავი ოთარი, ნ. ოთარი, არაგვის ერისთავი.

არაკები 176, 11 (2, 303—სამი არაკი) 301, 8 (2, 511).

არეიცისა, ცხოვრება წმიდისა მამისა ჩვენისა არეიცისა, ნ. კილობანი სწავლათა.

არიანი, ნ. მაკედონელი ალექსანდრე.

არიმათიელი იოსებ 94 (1, 580).

არიოპაგელი დიონისი 96 (1, 583).

არსენი [ბერი] 128 (1, 707—708).

არსენი იყალთოელი 132 (2, 25).

არსენ კათალიკოზი—დავ. აღმაშ. შესხმა 147, 3 (2, 190).

არჩილ მეფე 45 (1, 351, 354); 48 (1, 367); 73 (1, 411).

არჩილიანი 135, 136, 137, 138, 1, 2 (2, 133—166); 139, 2, 3, 4, 6 (2, 169—170); 140, 141, 1 (2, 171—173); 142, 5 (2, 182); 145, 8 (2, 187); 147, 18 (2, 192); 148, 10, 18 (2, 193—194); [150, 1 (2, 196—197)]; 150, 5 (2, 199); 151, 152 (2, 238—242); 154, 12 (2, 252); 155, 13—14, 25, 26 (2, 256, 258); [155, 31 (2, 259)]; 156, 3 (2, 260); 157, 1 (2, 261); 167, 12 (2, 277); 168, 18 (2, 280); [177, 20 (2, 310)]; 195 (2, 294).

ასათიანოვი ლუკა 76, 1, 2 (1, 518—519).

ასოთ სამღერელი 14, 4 (1, 118); 62, 2 (1, 385); 76, 5 (1, 519); 115, 2 (1, 620); 161 (2, 266); 172, 3 (2, 285).

ასურელთა მამათა, წმიდათა, ცხორება და მოქალაქობა

(2, 701).

ათხაზი იოანე 32 (1, 288).

აფხაზოვი დიმიტრი იოანეს ძე 32 (1, 288).

აქიმოვი, იოანე (ივანე) 150, 69 (2, 227); 182, 12, 2, (2, 329).

ალათანგელი, ნ. იერონიმე ალათანგელი.

ალწერა აგია სოფიას დიდებულისა ტაძრისა, ნ. უწყება და
თხრობა.

ახვერდოვი ნიკოლოზ 150, 91 (2, 235).

ახიკარ ბრძნის დარიგება (სწავლა) ნათანელის მიმართ 62, 1 (1, 385).

ბ

ბ... 227 (2, 455).

ბაამანიანი 313, 2 (2, 545—546).

ბაბათაშვილი, ნ. იოსებ ტფილელი I.

ბაბუროვი კონი 176, 1, 2 (2, 301—302).

ბაგრატ ბატონიშვილი, გიორგის ძე 118 (1, 686—688); 141, 45
(2, 180—181).

ბაგრატ ბატონიშვილი, გიორგი XI-ის ძე 335 (2, 576).

ბაგრატ ბატონიშვილი, გიორგი XII-ის ძე 427 (2, 698).

ბაგრატ მეფე (II, რეგვენი) 383 (2, 646, 651).

ბაგრატ მეფის გუჯარი 338, 5 (2, 600).

ბაგრატ მუხრან-ბატონი 45 (1, 353—354); 51 (1, 376).

ბაგრატიონი გ(რიგოლ) ი(ოანეს ძე), ნ. გრიგოლ ბატონიშვილი.

ბაგრატიონი დიმიტრი 45 (1, 355); 60, 14 (1, 383).

ბაგრატიონი დიმიტრი გიორგის ძე 150, 71 (2, 228); 182 5, 6,
6, 16, M^2 , H^2 (2, 324—325, 351); 200 15, 19, 20, 21, 22, 23, 24,
26 (2, 423, 425—426); 264 (2, 490—491).

ბაგრატიონი ვახტანგ ლეონის ძე 388 (2, 659—660).

ბაგრატიონი პორფირი 26, 3 (1, 275).

ბაგრატიონოვი გრიგოლ 421 (2, 691—692).

ბაზიეროვი იოანე, დეკანოზი 118 (1, 687—688).

ბალავარი 97 (1, 585).

ბარათაშვილი ბარამ (გერმანოზიშვილი) 141, 14 (2, 176); 150, 13
(2, 209); 182 II Ж (2, 329); 189, 9 (2, 368); 192, 4 (2, 388);
231, 9, 22, (2, 461—463).



- ბარათაშვილი (-ოვი) ზაალ, გოსტაშაბის ძე (გოსტაშაბიშვილი),
დალი 150, 76 (2, 230); 182, 12, ა (2, 329); 190, 103, 121
(2, 383—384); 231, 16, 29 (2, 462, 464).
- ბარათაშვილი, იესე მსაჯული 203, 3 ყ (2, 439) (ბეჭდათ თქმული).
- ბარათაშვილი მამუკა 73 (1, 410—418); 200, 1 (2, 412—416); 239
(2, 469—470); შდრ. მამუკა ქაქთარიშვილი 197, 2 (2, 401—402).
- ბარათაშვილი (ბარათოვი) ნიკოლოზ 150, 66 (2, 225—226); 182, 1, 6
7, ა (2, 319, 325); 192, 6 (2, 388).
- ბარათაშვილის აბაშისშვილის ორს ძმაზე თქმული შაირი 150, 79
2 (232).
- ბარათოვი ზაქარია 25 (1, 202—204).
- ბარაინ კელმწიფის მიწერ-მოწერა მალრიბის მეფესთან (ნაწყვეტი
რაღაც თხზულებისა) 178, 5 (2, 313).
- ბარამ-გულანდამიანი 81 (1, 541—542); 82, 2 (2, 542—543);
82 (1, 547—548); 83 (1, 548); 84, 4 (1, 550); 85 (1, 551); 86 (1, 551);
87 (1, 552—562).
- ბარამ-გულიჯანიანი 78, 1 (1, 521—530); 79 (1, 531—540); 80
(1, 540—541).
- ბარამ-გურიანი 312, 1 (2, 525—539); 313, 7 (2, 548).
- ბარამიანი 150, 38 ც (2, 219); 164 (2, 267); 300, 2 (2, 508); 313 5, 6
(2, 547).
- ბარამიანი ლექსად, ნ. ბარამ-გულიჯანიანი.
- ბარამიანი პროზად, ნ. ბარამ-გულანდამიანი.
- ბარბარე (ანა-ხანუმ დედოფლის და), ნ. ანასტასია.
- ბარონ(ა) დე-პოლნიც(ა), ნ. პოლნიც
- ბასილი (ქელიშისეული კრებულის ერთი ნაწილის გადამწერი)
439, 2 (2, 705).
- ბასილი დიდი 129, 4 (1, 720—721, 724); ნ. აგრ. გრიგოლ ნოსელი.
- ბატონიშვილი ალექსანდე არჩილის ძე, ნ. ალექსანდრე ბატონიშვილი
არჩილის ძე.
- ბატონიშვილი ალექსანდრე ბაქარის ძე, ნ. ალექსანდრე ბატონიშვილი
ბაქარის ძე.
- ბატონიშვილი ალექსანდრე გიორგისძე, ნ. ალექსანდრე ბატონიშვილი
(გიორგის ძე, სოლომონ I-ის ძის ძე).
- ბატონიშვილი აღმასხან, ნ. აღმასხან ბატონიშვილი.
- ბატონიშვილი ბაგრატ, ნ. ბაგრატ ბატონიშვილი.
- ბატონიშვილი ბაგრატ, გიორგი XI-ს ძე, ნ. ბაგრატ ბატონიშვილი,
გიორგი XI-ს ძე.

- ბატონიშვილი ბაგრატ გიორგის ძე, ნ. ბაგრატ ბატონიშვილი, გიორგის ძე.
- ბატონიშვილი ბაგრატ, გიორგი XII-ს ძე, ნ. ბაგრატ ბატონიშვილი, გიორგი XII-ს ძე.
- ბატონიშვილი ბაქარ, ნ. ბაქარ ბატონიშვილი.
- ბატონიშვილი დავით, ნ. დავით ბატონიშვილი, გიორგი XII-ს ძე.
- ბატონიშვილი დარეჯან, ნ. დარეჯან ბატონიშვილი [სოლომონ I ასული?]
- ბატონიშვილი ელენე, ნ. ელენე ბატონიშვილი.
- ბატონიშვილი ვახტანგ, ნ. ვახტანგ ბატონიშვილი.
- ბატონიშვილი ვახტანგ (ერეკლეს ძე), ნ. ვახტანგ ბატონიშვილი (ერეკლეს ძე).
- ბატონიშვილი თეიმურაზ, ნ. თეიმურაზ ბატონიშვილი, გიორგი XII-ს ძე.
- ბატონიშვილი თეკლე, ნ. თეკლე („თეკლა“) ბატონიშვილი (ირაკლის ქალი).
- ბატონიშვილი იოანე, ნ. იოანე ბატონიშვილი (გიორგის ძე).
- ბატონიშვილი იულონ, ნ. იულონ ბატონიშვილი.
- ბატონიშვილი ლევან, ნ. ლევან ბატონიშვილი.
- ბატონიშვილი მარიამ, ნ. მარიამ ბატონიშვილი, გიორგი XI-ს ასული.
- ბატონიშვილი მარიამ, ნ. მარიამ ბატონიშვილი (ერეკლე II-ს ქალი).
- ბატონიშვილი მარიამ, ნ. მარიამ ბატონიშვილი (სოლომონ მეფის და).
- ბატონიშვილი მირიან, ნ. მირიან ბატონიშვილი.
- ბატონიშვილი ფარნაეზ, ნ. ფარნაეზ ბატონიშვილი.
- ბატონიშვილი ფარნაოზ, ნ. ფარნაოზ ბატონიშვილი (გიორგი XII-ს ძე).
- ბატონიშვილი ქეთევან, ნ. ქეთევან ბატონიშვილი (ერეკლეს ქალი, იოანე მუხრან-ბატონის მეუღლე).
- ბაქარ ბატონიშვილი 45 (1, 348—349); 195 (2, 195).
- ბაქრაძე ალექსანდრე 192 (2, 387).
- ბაქრაძე ალექსი, მღვდელი 94 (1, 580—582); 95 (1, 582); 96 (1, 583); 97 (1, 584—585); 98 (1, 585); 126 (1, 701); 435 (2, 703).
- ბაუმეისტერი 7 (1, 7).
- ბაღინოვი ნიკოლოზ, მოსესის ძე 358—359 (2, 616—619).
- ბებულოვი მელიგზად 21 (1, 196—198); 37 (1, 294—296); 44, 7 (1, 347).
- ბებუთაშვილი (-ოვი) ღვთისწყალობა 150, 89 (2, 234—235).
- ბებუთოვი დარჩი 429 (2, 699).

- ბებურიშვილი პაპუა, ერეკლე პირველის სახლთუხუცესი 329 (2, 574—579).
 ბეგთაბეგ, გიორგი XI-ის მდივანი 335 (2, 574—579).
 ბეგთაბეგოვი ესოვ 325 (2, 562—563).
 ბედალ-ოღლანი (?), ნ. ბუდალ-ოღლანი.
 ბეჟანიანი 51 (1, 377—378); 52 (1, 378); 53 (1, 378—379); 54 (1, 379);
 55 (1, 379—380); 56 (1, 380); 57 (1, 380); 58 (1, 380—381).
 59 (1, 381); 60, 3 (1, 381); 61 (1, 383—384); 62, 1 (1, 384);
 254 (2, 484); 255 (2, 485).
 ბერიევი დიმიტრი 277 (2, 499).
 ბერტყაძე ფეშანგ 45 (1, 354).
 ბესიკი, ნ. გაბაშვილი ბესარიონ.
 ბესო (?) 153, 3 (2, 243—244).
 ბეკდათ თქმული (ორი ტაეპი) 150, 37 (2, 218).
 ბეკდებზე წარწერილი ლექსები (ირაკლი II-ისა, გიორგი XII-ისა,
 დარეჯანისა და სხვათა) 203, 3 (2, 438—440).
 ბიაევი სფირიდონ 34 (1, 290).
 ბიბილაშვილი ვასო 193 (2, 391—392).
 ბიკვინტის მონასტრის გუჯრები 338, 6 (2, 601).
 ბროსსე 359 (2, 617).
 ბროწეულისა და ვაშლის გაბაასება 153, 9 (2, 245).
 ბრძენი აღმოსავლეთისა, ნ. ამილახორის შვილი.
 ბუდალ-ოღლანი 150, 15 (2, 209); 182 9, c (2, 328).
 ბულუჭოვი სოლომონ 247, 1, 2 (2, 480).
 ბუნებისათვის კაცისა 127 (1, 703—707); 128 (1, 707—708); 129, 8
 (1, 723); 129 (1, 724).

8

- გაბაშვილი ბესარიონ (ბესიკი) 141, 18, 36 (2, 177—178); 142, 6
 (2, 182—183); 148, 7 (2, 193); 150, 11 (2, 207—209); 175, 22
 (2, 298); 177, 4 (2, 306—307); 182, 1, r, 3, d, 9, e, n, 11, a, b, r
 15, a, b, (?), v, d, e, l, 16, r, d, e, ж, m, o, n, T₂ (2, 319,
 321, 326—327, 328, 331—332, 334—335, 339—340; 349—350, 352);
 189, 1 (2, 367); 190, 1, 16, 24, 95, 123, 127, 130 (2, 376—378, 382,
 384); 192, 1 (2, 387—388); 201, 19 (2, 434); 215, 4, 7—9 (2, 449);
 222, 4 (2, 452) 230, 9 (2, 461); 231, 14 (2, 462); 270 (2, 495);
 341, 5 (2, 605).
 გაბაშვილი ზაზა, მდივანი 153, 4 (2, 244).

- გაბაშვილი ზაქარია (მღვდელი, ნამოდგერალი) 76, 3 (1, 519); 138, 3, 1 (2, 168); 148, 2, 21 (2, 193—194); 155, 35 (2, 259—260); 148, 3 (2, 192); [150, 24 (2, 214)—ზაქარია მღვდელი], 150, 26 (2, 215); 150, 45 (2, 220); 177, 23 (2, 310); 182, 19 (2, 353—354); 189, 31 (2, 375); 200, 4 (2, 418).
- გაბაშვილი იოსებ (ზაქარიას ძე) 141, 4 (2, 174); 148, 1 (2, 192); 150, 36 (2, 217—218); 175, 14 (2, 297); 177, 32 (2, 311); 189, 18 (2, 370).
- გაბაშვილი მაია (ზაზას ქალი) 153, 2 (2, 242—243).
- გაბაშვილი ოსე, მღვდელი 443 (2, 818—819).
- გაბრიელ იერომონახი 151 (2, 239—240).
- გაბრიელ მღვდელი 129, 3 (1, 717).
- გაიოზ არხიდაკონი 246 (2, 478—479).
- გაიოზ არხიმანდრიტი 28 (1, 277—278); 29, 1—16 (1, 278—282); 30, 1, 2, 3, 4—ა, ნ, რ, დ, ე, ჰკ (1, 282—285).
- გამოწერილი ექუსთა ისტორიის მწერალთაგან ავლუსტათის 29, 11 (1, 280).
- განდეგილი, ნ. პეპანა განდეგილი.
- გარდამოცემა თქმული წმ. მამისა ჩუენისა იოანნე დამასკელი-სა 129, 3 (1, 710—720).
- გარსევან (ჩოლოყაშვილი) 136 (2, 164—165).
- გარსევან (ქავჭავაძე?) 194, 2, 3 (2, 393—394); 225 (2, 454—455).
- გარსევანიძე არხიდაკონი 73 (1, 410, 418).
- გეგეჭკორი იოანე 182, 1, B (2, 319) [რუხის ბრძოლა], e (2, 319) [წერილი ალ. ქავჭავაძისადმი], 3, 3 (2, 322—323) [ნატვრა და სხვა].
- გელოვანი ანტონ 390 (2, 664).
- გერმანე ეზდაველის ძე, მონაზონი 439, 2 (2, 706).
- გერმანე მღვდელი 132 (2, 26).
- გერმანოზიშვილი, ნ. ბარათაშვილი ბარამ.
- გეხტმანი გ. ნ. 67 (1, 395).
- გივი მდივანი 73 (1, 411).
- გიორგი 132 (2, 23); 252, 1 (2, 483); 343 (2, 606).
- გიორგი XI 335 (2, 575—579); 384 (2, 652—653).
- გიორგი მეფე 168, 13 (2, 280).
- გიორგი მეფე XII, ირაკლის ძე 121 (1, 691—693); ბექდათ თქმული 203, 3 ნ (2, 438).



გიორგი მთავარ-მოწამის ცხორ. და მოქალ., შესხმა და საგალობ-
ლები 150, 30 (2, 216); 174, 2 (2, 294); 266 (2, 493); 439 (2, 706—707).

გიორგი მთაწმინდელი 129, 3, 4, 5 (1, 716, 721—722); 132 (2, 25).

გიორგი მღვდელი, მურათხანიანთ დიმიტრის ძე, ნ. მურათხანიანთ
დიმიტრის ძე, გიორგი მღვდელი.

გიორგი მწერალი (მარიამ დედოფლისეული ქართ. ცხოვრების
გადამწერი) 133 (2, 28).

გლოვა დედოფლისა 6, 6 (1, 6).

გლოვაჲ... ირაკლი მეორისა 6, 14 (1, 7).

გოგია, მთავარებისკოპოსის ბესარიონის მონა ყოფილი (გადამწერი)
401 (2, 674).

გოდება დავითისა და სოფლისა გამოტირილი 6, 11 (1, 7).

გოლოვინი, ალექსანდრე 425 (2, 695).

გორგიჯანიძე ფარსადან 45 (1, 351—352); 51 (1, 375—376).

გოსტაშაბისშვილი, გოსტაშაბის ძე, ნ. ბარათაშვილი ზაალ, მორდალი.

გოჩა 150, 80 (2, 232); 182, 1, 11 (2, 319).

გოჭრა მდივნისშვილი, ნ. ავთანდილ გოჭრა მდივნისშვილი.

გრიგოლ ბატონიშვილი (იოანეს ძე, მუხრან-ბატონი, მუხრანსკი),
ბაგრატიონი გ. ი. 150, 17 (2, 212); 185, 5 (2, 365); 189, 25
(2, 373); 200, 6 (2, 418—419); 230, 10 (2, 461); 421 (2, 691),

გრიგოლ ნოსელი 129, 5 (1, 721—722); 383, 1 (2, 633—634); 384
(2, 651—654).

გრიგოლ (წერეთელი?) 138, 5 (2, 168).

გრიგოლაშვილი მიტროფანე 361—363 (2, 620—621).

გრიგორი (ღვთისმეტყველი) 129 (1, 724).

გულბაათიანთ ქალი თალალა 55 (1, 380).

გულქანიშვილი (-ოვი) მელქუა 150, 90 (2, 235).

გურამიანი, ნ. გურამიშვილი დავით.

გურამიშვილი დავით 6, 13 (1, 7); 12 (1, 108); 56 (1, 380); 60, 8
(1, 382); 150, 21 (2, 214); 212 (2, 447); 239 (2, 470); 240
(2, 471—475); 241 (2, 475); 242 (2, 475—476); 243 (2, 476—477);
244 (2, 477); 245 (2, 477—478); 246, 2 (2, 479); 247, 3 (2, 480);
248 (2, 480—481); 249 (2, 481); 256 (2, 485); 265, 4 (2, 492);
300, 3 (2, 508).

გურამიშვილი შამუკა 200, 9, 25 (2, 419—420, 426).

გურიელი მამია 31, 3 (1, 286).

გუჯარი ბაგრატ მეფისა, ნ. ბაგრატ მეფის გუჯარი.
გუჯრები, კელ-წერილები და სხვ. 338, 5, 6, 7 (2, 600—601).

დ

- დაბადება: ტობია 141, 37 (2, 178—179).
დადიანი გრიგოლ 182, 3, r (2, 321); 189, 32 (2, 375).
დადიანი დავით 46 (1, 358—360); 74 (1, 419).
დადიანი დავით 182, 20 (2, 354).
დადიანი დავით 118 (1, 688); 128 (1, 707—708).
დადიანი დავით 182, 5, A (2, 325).
დადიანი დავით ლეონის ძე 117 (1, 677).
დადიანი ვამიყ 70 (1, 408).
დადიანი თამარ 31 (1, 287).
დადიანი კაცია, ბეკდათ თქმული 203, 3, e (2, 439).
დადიანი ლევან, მანუჩარის ძე 48 (1, 365—368).
დადიანი ლევან, სამეგრელოს მთავარი 31 (1, 287).
დადიანი მართა 31 (1, 287).
დადიანი ნიკო 189, 34 (2, 376).
დადიანი ნიკოლოზ 9 (1, 8—105); 75 (1, 517—518).
დადიანი პეტრე 36 (1, 294).
დადიანის ასული მარიამ, ნ. მარიამ სოლომონ იმერთ მეფის მეუღლე.
დადიანოვი ანტონ, აფხაზეთის არხიმანდრიტი 75 (1, 518).
დავით (?) 150, 64, B (2, 224) [კილურ წერილიანი იამბიკო].
დავით აღმაშენებელი
გალობად სინანულისა 200, 8 (2, 419).
დ. აღმ.-ის ეპიტაფია 190, 99 (2, 382) [=150, 78 (2, 232),
რომელიც თამარზეა მიწერილი].
დავითის (აღმაშენებლის?) შესხმა 188, 1 (2, 366).
„ცხოვრება მეფეთ-მეფისა დავითისა“ 431, 5 (2, 701).
დავით ბატონიშვილი (გიორგი XII-ს ძე) 31, 5 (1, 286); 113 (1, 618);
141, 20 (2, 177); 150, 50 (2, 221); 177, 28 (2, 311); 182 3, K,
9 H (2, 323, 327); 189, 8 (2, 368); 190, 23, 68, 128, 119 (2, 378,
380, 384); 230, 2 (2, 458); 441 (2, 817—818).
დავით გარე(ს)ჯელის ცხოვრება და მოქალ. 431, 1, 3 (2, 700—701).
დავით (იოვანე ბერაის ძმა) 383 (2, 646).
დავით კახეთის მეფე (თეიმურაზ I-ის მამა) 44 (1, 307—308, 326,
347).

დავით მეფე (იმამ-ყული-ხან) 147, 5 (2, 190); 148, 15 (2, 194);
 150, 18 (2, 212); 154, 7 (2, 252); 155, 6 (2, 256); 400 (2, 673).
 დავით მღვდელი 150, 23 (2, 214).
 დავით რექტორი, ალექსიძე 5 (1, 4—5); 13, 1 (1, 109); 67 (1, 395—396,
 398—399); 74 (1, 421); 79 (1, 531—532); 87 (1, 562); 141, 17,
 21 (2, 177); 149 (2, 195); 150 (2, 195); 150, 65 (2, 224—225);
 150, 88 (2, 234); 158 (2, 263—264); 177, 3 (2, 306); 182, 3, i,
 11 B, 12, 3 (2, 323, 328—329); 189, 2 (2, 367—368); 190, 20,
 120, 124 (2, 377, 384); 192, 11 (2, 389); 242 (2, 476); 371, 3
 (2, 626); 383 (2, 647—648); 408 (2, 680); 422, 2 (2, 692).
 დავით სარდალი, ნ. (ორბელიანი) დავით, სარდალი.
 დავით, ხარების საყდრის დეკანოზის ძე 410 (2, 686); 411 (2, 686).
 დავითიანი, ნ. გურამიშვილი დავით.
 დავრიში 84, 3 (1, 550).
 დალუა ნუშვა 231, 33 (2, 464).
 დამასკელი იოანე, ნ. იოანე დამასკელი.
 დანიშნა იპოკემტავროძესა 262, 3 (2, 489); 263, 1 (2, 490).
 დარეჯან ბატონიშვილი [სოლომონ I ასული?] 260 (2, 487).
 დარეჯან დედოფალი, ბექდათ თქმული 203, 3, B (2, 438).
 დარეჯან, მამია გურიელის ასული 393 (2, 669).
 დასტულამალი ვახტანგისა 427—430 (2, 697—700).
 დაუთხანი 19 (1, 127, 137—138); 116 (1, 623—640); შდრ. 107 (1, 613).
 დაუჯდომელი ჯ'ისა 385 (2, 654—658).
 დაჩი (წიგნები სტეფანე მტბევრისადმი და ანტონ მროველისადმი)
 383, 9 (2, 640—646).
 დედა რაყიფი ქალისა 11 (1, 106—107).
 დერთული (პელიშისეულ კრებულის მინაწერიდან) 439, 3 (2, 707).
 დერეჟინი 189, 32 (2, 375).
 დიდ-მოურავიანი, ნ. იოსებ ტფილელი (სააკაძე).
 დილარგეთი 88 (1, 566).
 დიმიტრი იაგორის ძე თავადი [ბაგრატიონი?] 91 (1, 572),
 დიმიტრი იაგორიჩისადმი მიწერილი წიგნი დისწულის მაკოსაგან
 168, 30 (2, 282).
 დიმიტრი მდივანი 33 (1, 290).
 დიმიტრი პროთოპოპი 383 (2, 647).
 დიმიტრი როსტოვსკი 29, 15 (1, 281).
 შმ. დიმიტრის წამება 129, 1 (1, 708—709); 301, 9 (2, 511).

დიონისი არიოპაგელი, ნ. არიოპაგელი დიონისი.

დოდაევი სოლომონ 22 (1, 198—200).

დომენტი წინამძღვარი 132 (2, 23).

დოსითეოს არხიეპისკოპოსი 200, 16 (2, 423).

დოსითეოს ნეკრესელი (ჩერქეზიშვილი) 150, 19 (2, 212), ნ. ჩერქეზი-
შვილი დოსითეოს.

დროსათჳს 29, 1 (1, 279).

დუმბაძე, ნ. იაკობ შემოქმედელი

დღისა და ღამის გაბაასება 43, 2 (1, 300).

3

ეგნატაშვილი ბერი 134 (2, 120).

ეგნატი (იგნატი) ბერი, მეზანდუკისშვილი (=პირველად ხოჯა-
მელქო) 148, 3 (2, 192); 150, 86 (2, 233).

ევდემოზ 383 (2, 648).

ეზდაველის ძე გერმანე, ნ. გერმანე ეზდაველის ძე, მონაზონი.

ეზდრა წინასწარმეტყველი 14, 7 (1, 119).

ეთიოპელთა და აბაშთა წესნი და კანონნი ხრისტეანობის სარწმუნ-
ნობათანი 200, 12 (2, 423).

ეინარი 390 (2, 663).

ეკატერინე სარდლის ქალის მიცვალების გამო ნათქვამი იამბოკო
227 (2, 455).

წმ. ეკატერინეს ცხოვრება 436, 1 (2, 703).

ელენე 48 (1, 364).

ელენე ბატონიშვილი 47 (1, 361).

ელენე დედოფალი [ქართლის მეფის სვიმონის ასული?] 70 (1, 407—408).

ელიზბარ გიორგის ძე, ნ. ერისთავი.

ელისაბედ... აზნაური 273 (2, 496).

ელისაბედიანი 193 (2, 192).

ენდრონიკაშვილი ქაიხოსრო 143, 1 (2, 183); 144, 1 (2, 185); 150, 27
(2, 215); 155, 34 (2, 259); 164 (2, 267); 174, 18 (2, 296).

ეპისტოლე ტიმოთე მოციქულისადმი 96 (1, 583—584).

ეპიტანს კპრელი („თუალთაჲ“ და სხვ.) 383 2, 4, 9 (2, 634, 636—637,
640—646); 384 (2, 652).

ერეკლე მეფე (ირაკლი) 141, 11 (2, 176); ბეჭდათ თქმული 203 3, 1
(2, 438), ერეკლე მეფის ცხოვრება 338, 1 (2, 597).

ერისთავთ გვარის ჩამომავლობა 338, 4 (2, 600).

- ერისთავი (ერისთავიშვილი) გიორგი 192, 16 (2, 391); 201, 3 (2, 451);
211, 1 (2, 446); 232, 12 (2, 466).
- ერისთავი ელიზბარ, გიორგის ძე 150, 57 (2, 223); 182, 11, c (2, 329);
190, 125, 126 (2, 384).
- ერისთავი თამარ, გერმანოზის ცოლი, ბექდათ თქმული 203, 3, i
(2, 438—439).
- ერისთავი იესე (ქსნის ერისთავი) 203, 3, m (2, 439) [ბექდათ თქმული].
- ერისთავი მარიამ 192, 9 (2, 389).
- ერისთავი ოთარ, ნ. ოთარ არაგვის ერისთავი.
- ერისთავი არაგვისა რაფაელ, თავადი და კავალერი 140 (2, 171).
- ერისთავი რაფიელ 192, 10 (1, 389).
- ერისთავი რევაზ, ბექდათ თქმული 203, 3, p (2, 439).
- ერმილ (ჭელიშისეული კრებულის მინაწერიდან) 439, 2 (2, 705).
- ერმოლოვი, ალექსი პეტროვიჩი 141, 45 (2, 180—181).
- ეროტიული ხასიათის ლექსი ერთ ხანად—პ. დ. 36 (1, 293—294).
- ესოპეს ცხოვრება და არაკები 252, 1 (2, 482—483); 295 (2, 505—506);
296 (2, 506); 297 (2, 506); 305 2, 4 (2, 515).
- ეტლი მართალი და ჭეშმარიტი [ასტროლოგია] 14, 2 (1, 118).
- ეფთჳმე გრძელი, ბერი (სიტყვს გება სოსთენს) 77, 7 (1, 520);
269, 4 (2, 495).
- ეფთჳმე მთაწმინდელი 129, 3 (1, 714—716).
- ეფილენია, ნ. რასინი.
- ეფრემ მცირე 128 (1, 707—708); 129, 3 (1, 710—720); 132 (2, 25).
- ეფუდი 178, 1 (2, 312—313).
- ექსარხოზის მიერ იმპერ. ნიკოლოზ პირველის შესხმა 176, 10 (2, 303).
- ექუსთა დღეთა დიდისა ბასილისი 129, 4 (1, 720—721); ნ. აგრ. გრი-
გოლ ნოსელი,
- „ექუსთა დღეთათვის“ გაგრძელება (განსრულება) 129, 5 (1, 721—722).
- ეშხი-ხონია (ლექსი), ეშყი-ხონია („მას მნათობსა შვენებითა“ და
„ზამზახის პირი მნახავთა ჰირი“) 143, 2 (2, 183—184); 144, 2
(2, 185); 150, 28 (2, 216); 155, 33 (2, 259); 177, 17 (2, 310).

3

- ვარდანის კრებული, ნ. მელის წიგნი.
- „ვარდ-ბულბულიანი“ 43, 4 (1, 301); 82, 1 (1, 542); 83, 3 (1, 546);
[87 (1, 560)].
- ვარლამ, არხიერი 150, 63 (2, 224).

ვარჯან (გადამწერი) 89 (1, 570).

ვასილი (დიდი) 129 (1, 724).

ვასილი ღრაფი 14, 12 (1, 119).

ვაჩნაძე ბარძიმ 48 (1, 367).

ვახტანგ VI 6, 3 (1, 6); 14, 1 (1, 116); 20 (1, 196); 21 (1, 198); 24 (1, 201); 25 (1, 203); 33 (1, 290); 35 (1, 291); 36 (1, 294); 44 (1, 305—347); 73 (1, 411, 412, 418); 74 (1, 419—420); 78 (1, 521); 81 (1, 542); 83, 1 (1, 545); 84, 4 (1, 550); 87 (1, 558); 126 (1, 701); 132 (2, 9, 10); 133 (2, 38); 139, 1, 5 (2, 169—170); 141, 5, 9 (2, 174—175); 145, 9 (2, 187); 148, 16 (2, 194—ეპიტ.); 150, 34 (2, 217); 150, 43 (2, 219—ეპიტ.); 156, 4 (2, 260—ეპიტ.); 168, 19 (2, 280); 168, 21 (2, 281—ეპიტ.); 174, 8, 10, 11 (2, 295); 177, 9, 25 (2, 309—310); 189, 19 (2, 370); 195 (2, 294—295); 196 (2, 395); 197 (ვახტ. თხზულებათა კრებული: 2, 396—406); 198 (2, 406—408); 199 (2, 408—410); 200, 2 (2, 416—417); 341, 6 (2, 605); 388 (2, 660); 404 2, 676); 408 (2, 679). ნ. აგრ. ქილილა და დამანა, ვახტანგ ბატონიშვილი და ვახტანგის სამართალი.

ვახტანგ [VI?] 127 (1, 707).

ვახტანგ ბატონიშვილი 132 (2, 24); 133 (2, 35); 141, 33 (2, 178); 155, 18 (2, 257); 174, 8 (2, 295); 189, 4 (2, 368); 190, 122 (2, 384); 418 (2, 689—690); 419 (2, 690); ნ. აგრ. ვახტანგის სამართალი.

ვახტანგ ბატონიშვილი (ერეკლეს ძე), ბეჭდათ თქმული 203, 1 (2, 438) (შესაძლებელია არეული იყოს ერთმანეთში ვახტანგ VI ბატონიშვილობაში და ერეკლე მეორის შვილი).

ვახტანგ გორგასლის ისტორია 431, 6 (2, 701).

ვახტანგიანი 183, 1 (2, 357—361).

ვახტანგის დასტულამალი, ნ. დასტულამალი ვახტანგისა.

ვახტანგის სამართალი 218 (2, 449—450); 355—382 (2, 614—631).

ვახუშტი 390—409 (2, 661—684).

[ველისარიონი, გაიოზის მიერ თარგმნ.] 141, 37 (2, 179).

ვენედიქტ არხიმანდრიტი (იერუსალიმის ვექილი, ჯვარის მამა) 31 (1, 287).

ვერაგველიძე მაქსიმელ 378 (2, 629).

ვეფხის-ტყაოსანი, ნ. რუსთაველი შოთა,

ვითარ ჯერ-არს მღვდელი რა დგეს წინაშე წ'ისა მის საკუთხევე-ლისა 77, 5 (1, 520).

ვისრამიანი 17 (1, 122—123); 27 (1, 276).

ვისრამიანი ლექსად (არჩილისა) 135, 19 (2, 157—159),

ნ. არჩილიანი.

ვისრამიანის შესახებ პამფლეტი (ერთ ხანად) 36 (1, 293); 84, 4
(1, 550—551).

ვიკაკი 273 (2, 496);

ვოლტერი 150, 10, M_2 , H_2 (2, 206); 189, 22, 3 (2, 372); 200, 29—31
(2, 427).

ზ

ზაალოვი ზაალ, „ტფილისი“ (ლექსი) 204 (2, 440).

ზააქიანი 48 (1, 364—370); 51 (1, 375).

ზაქარია დიაჩოკი 144 (2, 184—185).

ზაქარია მღვდელი [ფალავანდიშვილი] 25 (1, 204); შდრ. ფალავან-
დიშვილი გუბერნატორი.

ზედგინიძის ქალი ნინო 183 (2, 357, 361).

ზირაქ ბერი (შემდგომ არხიმანდრიტი) 168, 28 (2, 282).

ზოოლოგია 115, 5 (1, 622).

ზოსიმე არხიეპისკოპოზი 400 (2, 673).

ზღაპრებისა ისტორიისა ნაწილი (Греч. мифология) 175, 59 (2, 301).

თ

თათრულად (თურქულად) ნაწერი, ნ. ბოლოს უცხო ენებზე ნაწერებში.
თამაზაშვილი ახალციხელი 13 (1, 111—115).

თამარ დედოფალი, გიორგი XI-ს მეუღლე 335 (2, 576).

თამარ დედოფლის ეპიტაფია 150, 78, 100 (2, 232—238); 190, 99,
100 (2, 382) [აქ 99 მიეწერება დავით აღმაშენებელს]

თამარიანი 78, 9 (1, 530—531).

თამარ დედოფლის ქება 60, 2 (1, 381).

თამარის (იმერელთ მეფე სოლომონის დედის) ლექსი 6, 7 (1, 6).

თარგმანება გამოცხადებისა წმ. იონე მახარებელისა 129, 7 (1, 722).

თარგმანებაჲ სომეხთა წვალებათათვის 77, 9 (1, 520).

თართუზ ექიმი (ყარამანიანის ავტორი) 390 (2, 664).

თარხან-მოურავის ასული ელისაბედი 174 (2, 296).

თარხანოვი (ისტ. საქართ. კარლოსი, თარგმნ. რუსულთ) 371, 6
(2, 626—627); 422, 6 (2, 693—694).

თარხანოვი რ. დ. 230, 8 (2, 461).

თარხნიშვილი ტეტიკა 33 (1, 289).

თევდოსია, წიგნისა შემკაზმავი 439, 2, 3, 4 (2, 705—707).

თეიმურაზ I 6. 1, 2, 5, 6, 9 (1, 5—7); 43, 2, 4 (1, 300—301).

48 (1, 368); 60, 9 (1, 382); 64 (1, 391); 76, 4 (1, 519); 82, 1 (1, 542); 83, 3, 6, 7 (1, 546—547); 87 (1, 562); 141, 7 (2, 175); 142, 1—4 (2, 181—182); 145, 4—7, 12—17 (2, 187—188); 146 (2, 189); 147, 4, 8—14 (2, 190—191); 148, 8, 13—14 (2, 193); 150, 4, a—p (2, 197—199); [150, 5 a—e (2, 199)]; 150, 85 (2, 233); 153, 2 (2, 242—243); 154, 3, 10, 11 (2, 251—252); 155, 15, 24, 26 (?), 27, 28, 32 (?) (2, 256, 258—259); 156, 2, 5, 6 (2, 260—261); 159, 1 (2, 264); 160, 161, 162, 163, 164 (2, 265—267); 166 (2, 274—275); 167, 1—11 (2, 275—277); 168, 1—12 (2, 277—280); 169, 4—7, 9—11 (2, 283); 170—171 (2, 284); 174, 1, 5—7, 9, 16, 17 (2, 294—296); 176, 5, 7 (2, 302); 177, 19, 21, 24 (2, 310); 178, 2—3, 7 (2, 313—314); 179, 1 (2, 314); 181, 7—8 (2, 318); 182, 1, 11, 2, 6, 3, 8, 3, 11, 4, 17, 11 (?) (2, 319—321, 323, 353); 183, 2 (2, 361); 284 (2, 501); 298 (2, 506); 299, 1 (2, 507); 312, 2 (2, 539—543); 313, 16—18, 20—24 (2, 550—551); 341, 4 (2, 605); 426, 3 (2, 697).

თეიმურაზ II 13, 1 (1, 109); 43, 2 (1, 300); 64 (1, 391); 65 (1, 392); 143, 4 (2, 184); 144, 4 (2, 185); 145, 1—3 (2, 186); 147, 16 (2, 191); 150, 20 (2, 212—214); 150, 88 (2, 234); 153, 4 (2, 244); 154, 1, 2, 4—6 (2, 251—252); 155, 1, 3, 4, 5, 9—12 (2, 253—256); 156, 1 (2, 260); 158 (2, 263—264); 169, 1—3, 8 (2, 282—283); 174, 12 (2, 295); 176, 3 (2, 302); [177, 27 (2, 310)]; 179, 3 (2, 314); 215, 5 (2, 449); 274 (2, 496—498); 304, 5 (2, 513); 313, 12—15, 19 (2, 549—550); 359 (2, 618).

თეიმურაზ ბატონიშვილი, გიორგის ძე 182, 1, a (2, 318); 182, 9, ж (2, 327); 182, 20 (2, 354—355) [ოქროს-მატყელოვანი ვერძის შესახებ]; 189, 32 (2, 375); 336 (2, 582—592); 338 3, 11 (2, 599—601).

თეიმურაზ ბატონიშვილი, გიორგი XII-ს ძე 130 (2, 2, 6, 7); 132 (2, 9, 23, 24); 189, 32 (2, 375); 390 (2, 661, 663, 665).

თეიმურაზ მუხრან-ბატონი 231, 38 (2, 465).

თეკლე („თეკლა“) ბატონიშვილი, ირაკლის ქალი 150, 54 (2, 222); 182, 9, 11 (2, 327).

თეოდორე პატრიარქი 129, 3 (1, 714).

თეოდორე სალოსის ცხოვრება 97, (1, 584—585), 153, 8 (2, 244—245)-
თეოფილე [მთარგმნელი, დავით აღმაშენებლის თანამედროვე]
132 (2, 25).

თიმსარიანი 13, 1 (1, 109); 64 (1, 390—391); 65 (1, 391—394).
66 (1, 394—395); 67 (1, 395—400), 313, 10 (2, 549).

თმოგველი სარგის, ნ. სარგის თმოგველი.

თულაევი, ეგნატე ივანეს ძე 111 (1, 617).

თუმანიშვილი გიორგი იგნატის ძე 79 (1, 531—532); 150 (2, 195);
150, 16 (2, 209—212); 158 (2, 263); 182, 12, 6 (2, 329), 186
(2, 365); 190 5, 12, 33, 40, 59 (2, 376—378, 380); 230 3 (2, 460);
242 (2, 476); 252, 2 (2, 483—484); 315 (2, 556); 317 (2, 558)*.
თუმანიშვილის გიორგის ცოლზე ალ. ჭავჭავაძის ლექსი 190, 13,
(2, 377).

თუმანიშვილი დავით, იგნატის ძე 113 (1, 618); 150, 93 (2, 236—237);
190 82, 83, 112 (2, 381, 383); 230, 6 (2, 460).

თუმანიშვილი დიმიტრი, იოსების ძე, მდივანი. 141, 2, 12 (2, 173—174,
176); 150, 70 (2, 227—228); 177 7, 8 (2, 307—309); 182 9, 0,
12, B, 21 (2, 327, 329, 355—356); 189, 14, 21 (2, 370—371); 190, 132,
133 (2, 384), 203 3. T (2, 439); [ბეჭდათ თქმული].

თუმანიშვილი ოთარ 73 (1, 411).

თუმანიშვილი სულხან, მდივანი 429 (2, 699).

თუმანიშვილი ზურაბიშვილი გივი (მდივანი): ლექსი და ანბანთქება
135 (2, 136—137); 150, 81 (2, 232) (სახლთუცის პაპუა მაღა-
ლაშვილის ცოლზე) **.

თუმანოვი პ(აველე?) 230, 5 (2, 460).

თურმანიძე ხოსრო 45 (1, 351—358).

თურქისტანიშვილი დაუთ 137 (2, 165).

თურქისტანიშვილი ერასტი 13, 3 (1, 110—111); 139 5 (2, 170);
197, 1 (2, 397—400); 209 (2, 443—444); 301, 3 (2, 510).

თუშის ნათქვამი ლექსი 182, 16, 0² (2, 351).

0

იადგარა-დაუდი, ნ. კარაბადინი, რომელსა ჰქვიან მუნთახაბ-შაფი.
იადგარა-შარაბ, ნ. კარაბადინი, რომელსა ჰქვიან მუნთახაბ-შაფი.

* თუ არ არის არეული გივი თუმანიშვილის ნაწერებში.

** ზოგი რამ ეგების არეული იყოს გიორგი თუმანიშვილის ნაწერებში.

იაკობ მონაზონი, გოდება 269, 3 (2, 495).

იაკობ ნისიბინელის (მწბინელის) ცხორება და განგება 388 (2, 640).

იაკობ შემოქმედელი (ღუმბაძე) 60, 9 (1, 382); 135, 14 (2, 153); 145, 18 (2, 188—189); 150 7 (+8) (2, 200—201); 155, 30 (2, 259); 168 14—15, 20 (2, 280—281); 169, 12 (2, 283); 178, 6 (2, 313); 267 (2, 493); 313, 25 (2, 551); 341, 3 (2, 604—605).

იამბიკო თამარ მეფის ხალიფაზე გამარჯვების გამო 60, 2 (1, 381).
იამბიკო წარწერილი ხახულის ღვთისმშობლის ხატზე, ნ. ხახულის ღვთისმშობლის ხატზე წარწერილი იამბიკო (შოთა რუსთველი-სადმი მიწერილი).

ია... ოვი სპირიდონ 32 (1, 288).

იაშვილი იოსებ, მღვდელი 422, 1 (2, 692).

იბრეიმ-ხანის და 189 22*, i (2, 369—370).

იერონიმე ალათანგელი (თარგმ. გ. ავალოვისა 1821) 200, 33 (2, 427).

იერუსალიმის დარღვევა ტიტესაგან 305, 3 (2, 515).

იესე 129 (1, 708, 724); 252, 1 (2, 483).

იესე წილკნელის ცხორ. და მოქ. 431, 3 (2, 701).

იესე ქრისტეს ლექსები (სამი) 174, 14 (2, 295).

იესო ქრისტეს ნათლისღება იოანესაგან 12 (1, 108).

იესო ქრისტეს შესვლა იერუსალიმში (აპოკრიფი) 12 (1, 107).

იესო ქრისტეს შობა ბეთლემს 439, 2 (2, 705—706).

ივანუშკა ძე ეგნატესი 111 (1, 617).

ილარიონ მღვდელ-მონაზონი 338, 2 (2, 597—599).

იმამ ყული (ირაკლი პირველის შვილი) 71 (1, 409).

ინაევი იოანნე, მღვდელი 69 (1, 406).

ინანაშვილი დავით, მღვდელი 404 (2, 676).

იოაკიმე არხიმანდრიტი 97 (1, 584—585).

იოანე 343 (2, 606).

იოანე (?) 150, 64 (2, 224) [კიდურწერილიანი იამბიკო].

იოანე ბატონიშვილი (გიორგის ძე) 118 (1, 686—688); 121 (1, 692); 189, 22 (2, 371—372).

იოანე დამასკელი 129, 3 (1, 710—720); 269, 2 (2, 495).

იოანე ზედაზნელის ცხორება და მოქალ. 431, 3 (2, 701).

იოანე თავადი (დავით კურაპალატის ახლობელ პირთაგანი) 115, 5 (1, 622).

* შეცდომით დაბეჭდილია 11.

167, 1 (2, 276); 168, 1 (2, 278); 174, 17 (2, 296); 178, 2 (2, 313); 298 (2, 506); 312, 2 (2, 539—543); 426, 3 (2, 697—700).
 იოსელიანზე, პლატონზე, ლექსი 182 I Ж (2, 319).
 იოსელიანი დავით (არხიმანდრიტი) 31, 2 (1, 286).
 იოსტო იერომონახი 416 (2, 688).
 იპოკემტაეოვს დანიშვნა, ნ. დანიშვნა იპოკემტაეოვსა.
 იპოლიტე (განმარტებაჲ, თარგმანებაჲ და სხვ.) 383, 6 (2, 637—639).
 ირაკლი, ნ. ერეკლე.
 ისაკ მცირე 150, 26 (2, 215).
 ისარლოვი ლუკა 150, 66 (2, 226).
 Исповедание веры армянских церквей 30, 3 (1, 284).
 ისტორია იერუსალიმის დარღვევისა ტიტე ვესპასიანის მიერ 26, 3 (1, 275—276).
 ისტორია მახმედისა და უწყება ყურანისათვის 129, 10 (1, 723).
 იულონ ბატონიშვილი, ბეჭდათ თქმული 203, 3, 1 (2, 438).

კ

კავკასიძე მელქისაძეგ, აბელის ძე, მდივანი 197 (2, 397).
 კათალიკოზ-ბაქარიანი 337 (2, 592—596).
 კათალიკოზთა და მღვდელ-მთავართა სია 389 (2, 660).
 კალანდრა 14, 7 (1, 119).
 კარაბადინი 101 (1, 601—605); 102 (1, 605—607); 103 (1, 607—610); 104 (1, 610); 105 (1, 610—611); 106 (1, 611); 108 (1, 614); 109 (1, 614—616); 110 (1, 616—617); 111 (1, 617); 112 (1, 617—618); 113 (1, 618—619); 114 (1, 619); 115, 2 (1, 620—621); 117 (1, 640—686).
 კარაბადინი (სამკურნალო წამალნი) პირუტყვითათვის (ძროხათა, ხართა და სხვ.) 122 (1, 695).
 კარაბადინი, რომელსა ჰქვია მუნთახაბ-შაფი (ან მუნთახაჟ-შაფა ან კიდე მუნთახაფი-შაჰუა) 19, 1—68 (1, 123—194); 107 (1, 611—613); 116 (1, 623—640).
 კარაბადინი ფრინველთა 36, 2 (1, 271—275); 123 (1, 695—697); 124 (1, 697—699); 125 (1, 699—701).
 კარაბადინი ცხენისა 14, 1 (1, 116—118); 115, 3 (1, 621—622); 118 (1, 686—688); 119 (1, 688—690); 120 (1, 690); 121 (1, 690—695).
 კარლო (ლენერ.), ისტორია საქართველოსა 371, 6 (2, 626—627); 422, 6 (2, 693—694).

Карталинская грамматика 30, 1 (1, 282—284).

კასიანე რომელი 95 (1, 582—583).

კატის ომი, ნ. გაბაშვილი ზაქარია, ისაკ მცირე და მურატოვი ივანე
[200, 34, 1 (2, 427—428)].

კაცისა და საწუთროსაგან ცილობა და ბუბობა 83, 5 (1, 546).

კედელაური 45 (1, 354); 88 (1, 564).

კვიმატი დღეები 14, 11 (1, 119); 56 (1, 380); 62, 3 (1, 385).

კვინტოს კურციოს, (კურციუს), ნ. კურციოს.

კვირიკე ერისთავთ-ერისთავი 383 (2, 647).

კილობანი სწავლათა (ენციკლოპედიური)=ცხოვრება წმიდისა და
ნეტარისა მამისა ჩვენისა არვისისა 159, 2 (2, 264—265).

კითხვა-მიგება 77, 1 (1, 520).

კითხვა-მიგება წ'თა მამათა 77, 3 (1, 520).

კირილე იერუსალიმელი არხიეპისკოპოსი 30, 4 a (1, 284).

კლემენტის რომთა პაპის ცხ. და მოქ. 60, 13 (1, 382).

კობაძე სვიმონ 135, 15 (2, 154); 150, 22 (2, 214); 168, 16 (2, 280).

კორინთელთა მიმართ ეპისტოლე 208 (2, 441).

კორნილე (ჩაჩიკაშვილი?) 153, 1 (2, 242).

კოსტანდილე (ირაკლი I-ის შვილი) 71 (1, 409).

კოტაშვილი, ახალციხელი მესტვირე 182, 3, e (2, 321—322).

კოტეტოვი ვასილ 182, 19 (2, 354).

კრიპტოგრაფიული მინაწერი 47 (1, 362); 132 (2, 23).

კუბალაძე იოსებ 332 (2, 569).

კურციოს (კურციუს) კვინტოს, ისტ. აღექს. მაკედ. 441—446
(2, 817—820).

კუცია ბესარიონ 295 (2, 506).

კუკის წამლობისათვის რეცეპტი 14, 3 (1, 118).

ლ

ლავრენტი მღვდელ-მონაზონი 15 (1, 121).

ლარაძე იოანე, იოსების ძე 10 (1, 105); 320 (2, 559).

ლარაძე პეტრე 73 (1, 411); 150, 67 (2, 226); 168, 25, 26, 27, 30

(2, 281—282); 182, 5, a, 12, и (2, 323—324, 330); 189, 23

(2, 372); 190, 63, 119 (2, 380, 384); 208 (A) 1 (?) [2, 442];

314 (2, 354—356); 315 (2, 556).

ლევან ბატონიშვილი 141, 34 (2, 178); 182, 11, 1 (2, 328); 189, 6

(2, 368); 192, 2 (2, 338).



ქართული
ენების
სწავლის
ინსტიტუტი

ლევან ბაქარის ძე 45 (1, 349).

ლეილ-მეჯნუნიანი 83, 6 (1, 546); 84, 3 (1, 550); 147, 12 (2, 150, 4 (i) (2, 198); 156, 5 (2, 260—261); 159, 1 (2, 264); 160, 2 (2, 266); 162 (2, 266); 164 (2, 267); 166, 3 (2, 275); 167, 2 (2, 276); 168, 2 (2, 278); 170, 1 (2, 284); 174, 16 (2, 296); 178, 3 (2, 313); 284 (2, 501).

ლენტულო („ლენტულო“), წიგნი მიწერ. ტიბერიოს იმპერატორისადმი 371, 5 (2, 626); 422, 5 (2, 693).

ლეონიძე სოლომონ 153, 3 (?) [2, 243—244]; 189, 34 (2, 376).

ლესე კარლ ფოდორეს ძე 129 (1, 724).

ლექსიკონი რუსულ-ქართული 18 (1, 123).

ლექსიკონი რუს.-ქართული (სოლომონ დოდაევისა?) 22 (1, 198—200).

ლექსიკონი სულხან-საბა ორბელიანისა 20 (1, 194—196); 24 (1, 201).

ლიტურდია იოანე ოქროპირისა 29, 3 (1, 280).

ლომაია ლაზარე 9 (1, 10).

ლორის მელიქი, ნ. ხელოქ სტეფანე.

ლოლოთეტი სვიმეონ 129, 3 (1, 715).

ლოცვა („ანგელოზი ღამისათ“) 245 (2, 477—478).

„ გველის დაჭერისა 177, 2 (2, 306).

„ სინანულისა 97 (1, 585).

„ ციებისა 304, 13 (2, 514).

ლოცვები და საღმრთო წერილიდან ამოღებული ადგილები 275 (2, 498).

ლოცვები (ათი მცნება და სხვ.) და სულის ცხოვნების წიგნი 276 (2, 498—499).

ლუარსაბ, იულონ ბატონიშვილის ძე 338, 1 (2, 597).

ლუკადისშვილი გიორგი 45 (1, 348—349).

8

მაია (იოანე მუხრან-ბატონის და, ჯერ ბეგლარ ერისთვის ცოლი და მერმე გივი ჩოლოყაშვილისა), ბეჭდათ თქმული 203, II (2, 439).

მაისურაძე იაკობ, ქრისტეფორეს ძე 60 (1, 381—383).

მაისურაძე სულხან 304 (2, 512).

მაკედონელი ალექსანდრე (არიანის ანაბაზისი) 26, 1 (1, 270—271).

- მაკოს მიერ ბიძისადმი, დიმიტრი იაგორიჩისადმი, მიწერილი წერილი 168, 30 (2, 282).
- მამაო ჩენო (ლექსში ჩატანებული) 148, 3 (2, 192); 150, 86 a (2, 233).
[ბერის ეგნატე მეზანდუკიშვილისა].
- „მამაო ჩენოს“ თარგმანებად 200, 28 (2, 426—427).
- მამიკონოვი ჯიმშერ, ნ. აბრაშიანი.
- „მამის სათლავზე“ (ლექსი) 202 (2, 436).
- მამუკა, ნ. ქავთარიშვილი ბარათაშვილი მამუკა და ქავთარიშვილი მამუკა (შეიძლება ერთი იყვნენ).
- მამუკა მდივანი 48 (1, 365—366); 333 (2, 570).
- მამულოვი სტეფანე 83, 1 (1, 544—545).
- მანანა 63, 3 (1, 389—390).
- მანანა * 150, 25 (2, 214—215); 182 3, e, გ, 17, e (2, 321—322, 353); 265, 1—3 (2, 491—492).
- მანანა ორბელიანის (ცოლი? княгиня Орбелиани), ბეჰდათ თქმული 203, 3, и (2, 438).
- მანუჩარ მწერალი, ნ. ციციშვილი ნანუჩა.
- მარგალიტი 77 (1, 519—520).
- მარგალიტი 305, 1 (2, 515).
- მარგალიტი (იოანე ოქროპირისა) 153, 7 (2, 244).
- მართლმადიდებლობითი ქუანებრი ღრის მეტყუჴლება 28 (1, 277—278).
- მარიამ ბატონიშვილი, გიორგი XI-ს ასული 335 (2, 576).
- მარიამ ბატონიშვილი (სოლომონ მეფის და) 376 (2, 628).
- მარიამ ბატონიშვილი (ერეკლე II-ის ქალი) 150, 52, 72 (2, 222, 228); 182, 9, კ (2, 327); 189, 3 (2, 368); 203, 1 (2, 436—437), 230, 1 (2, 458).
- მარიამ დედოფალი (როსტომ მეფის მეუღლე) 133 (2, 29—32).
- მარიამ მაგდალინელისა და იესო ქრისტეს შესახებ ლექსები 174, 14 (2, 295).
- მარიამ სოლომონ იმერთა მეფის მეუღლე, დადიანის ასული 65 (1, 392—394).
- წმ. მარინეს წამება 6, 8 (1, 7), 148, 19 (2, 194); 150, 32 (2, 216); 174, 4 (2, 294—295); 266 (2, 493).
- მარკოზ (გადამწერი) 364 (2, 623).
- მარტინის ძე იაკობ 206 (2, 441).

* ორბელიანის რძალი (княгиня Орбелиани?) (ბ. Опис. II, გვ. 438 № 203, 3, и).

- მასატივეესტა ლეონტი 118 (1, 686—687).
მატიანე ტრაოდის ბრძოლისა 5 (1, 4—5).
მაღალაშვილი ნიკოლაოს, მდივანი 408 (2, 679).
მაღალაძე სოლომონ 355 (2, 615).
მაყაშვილი (-ავეი) სალომე 182, 5, B (2, 324); 192, 8 (2, 389).
მაყაშვილი სვიმონ 192, 7 (2, 388).
მაშრიყ-ჯელმწიფის ამბავი 302 (2, 511).
მაჩაბელი დავით 190, 77 (2, 381).
მაჩაბელი სვიმონ 231, 18 (2, 463).
მაჭავარიანი სვიმონ 132 (2, 23).
მაჰმადის მოკლე ისტორია 29, 16 (1, 282); შდრ. 129, 9 (1, 723).
მგალობელი, ნ. ნეჭაძე პეტრე მგალობელი.
მდივნის შვილი, ნ. ავთანდილ გოჭრა მდივნისშვილი.
მეზანდუკისშვილი, ნ. ეგნატი ბერი.
მეთევზე და იმისი შვილი დორმუშა 310 (2, 518—519).
მელის წიგნი, ანუ იგავ-არაკების კრებული ვარდანისი 83, 2, 8
(1, 545—547—სამი არაკია).
მელიქისშვილი ნინია 48 (1, 364).
მელიქის ძმა ღვთისწყალობა 189, 26 (2, 374).
მელიქოვი გიგო 12 (1, 108).
მელიქოვი იოსებ 60, 7 (1, 382).
მელიქოვი იოსებ მუშრები, პავლესძე (პაპა მუშრების შვილი)
200, 17 (2, 424); 231, 12, 13 (2, 462—463); შდრ. მელიქოვი
იოსებ ნაცვალი.
მელიქოვი, იოსებ ნაცვალი 150, 77 (2, 230—231); 182, 16, 6 (2, 349);
190, 117 (2, 383); შდრ. მელიქოვი იოსებ მუშრები.
მელქო, ხოჯა, ნ. ეგნატი (იგნატი) ბერი, მეზანდუკისშვილი.
მესროფელაშვილი 286, 2 (2, 502—503).
მესრსაბ (მესრობ). ნ. სომხური მინაწერები.
მეტაფრასი 282, 283 (2, 500—501).
მეტოლოდია 10 (1, 105—106).
მეფენი და სამეფონი მეორედ მოსვლის წინ (აპოკრიფი) 269, 1
(2, 494—495).
მთაწმიდელი გიორგი, ნ. გიორგი მთაწმიდელი.
მთაწმიდელი ეფთჳმე, ნ. ეფთჳმე მთაწმიდელი.
მთაწმიდელი იოაკიმე, საქართველოს არხიმანდრიტი 97 (1, 584—585).
მთვარისა და ქუხილისათვის 14, 8 (1, 119).
მთვარის წიგნი, ნ. სამთვარიო.



- ნაზარალიხანი (ირაკლი I) 71 (1, 409).
 ნაზარიშვილი ელისაბედ 58 (1, 380).
 ნაზაროვი იოსებ 241 (2, 475); 428 (2, 698).
 ნათესაობის ხარისხნი 279 (2, 499—500).
 ნანინა 180 (2, 315—316).
 ნარგიზოვანი (ლექსი) („ჰე, საყვარელო, შენის გონებით ნარგიზო-
 ვანო“) 143, 3 (2, 184); 144, 3 (2, 185); 150, 29 (2, 316);
 177, 12 (2, 309); 182, 22 (2, 356).
 ნასრ-ალლაჰი 44 (1, 346).
 ნაცვალი, ნ. მელიქოვი, იოსებ ნაცვალი.
 ნემესიოს ემესელი 127 (1, 703—707); 128 (1, 707—708); 129, 8 (1, 723);
 129 (1, 724).
 ნესტან-დარეჯან, არჩილის ასული 137 (2, 165).
 ნეჟაძე, პეტრე მგალობელი 135, 18 (2, 155—157); 150, 42 (2, 219);
 155, 16 (2, 256—257); 177, 18 (2, 310).
 ნიკოლაოს, ანჩისხატის დეკანოზის ძე (ალექსი დეკანოზის ძე მლუღე-
 ლი ნიკოლაოს იქვე) 36 (1, 293).
 ნიკოლაოს მირონ ქალაქის მთ.-ეპ. ცხორ. და მოქ. 129, 6 (1, 722).
 ნიკოლოზ 132 (2, 23).
 ნიკოლოზ, მონა ღვთისა 346 (2, 608).
 ნიკოლოზ რუსთველი 147, 6 (2, 190); 148, 17 (2, 194); 150, 39
 (2, 219); 154, 8 (2, 252); 155, 7 (2, 256).
 ნიკოლოზ მროველ-ტფილელი (ორბელიანი, საბა-სულხანის ძმა)
 182, 2 (2, 320); 200 (2, 410—412).
 ნიმუში სიგელ-გუჯრისა 65 (1, 392).
 ნინო დედოფალი (დავით დადიანის მეუღლე) 145 (2, 188).
 წმ. ნინოს ცხორება და მოქალაქობა 262, 2 (2, 489); 373, 7
 (2, 639); 431, 4 (2, 701); 432 (2, 701—702); 433 (2, 702);
 434, 1 (2, 702); 435 (2, 702—703); 436, 3 (2, 703); 437 (2, 704);
 438 (2, 704); 439, 1 (2, 705).
 ნიჟარაძე მაქსიმე, ჯუმათის მიტროპოლიტი 31, 1 (1, 286).
 ნიჟარაძის ასტანარ, ჩიჩუას ქალი (როსტომ ნიჟარაძის მეუღლე)
 133 (2, 50—51).
 ნონიოვი ფარსადანა 283 (2, 503).
 ნუზალის ეკლესიაზედ (ნარის ოსეთში) წარწერა (ნარ-ნუზალის ეკლ.)
 132 (2, 8); 190, 101 (2, 382).
 ნუშვა დალუა, ნ. დალუა ნუშვა.

- ოთარ, არაგვის ერისთავი 73 (1, 411).
- ოთარის ცოლზე თქმული ლექსი 175, 10 (2, 297).
- ომიანიანი 43, 5 (1, 301); 45 (1, 354); 88 (1, 563—569); 89 (1, 570—571); 90 (1, 571); 91 (1, 571—573); 92 (1, 573); 93 (1, 573—580); 312, 3 (2, 543—544); 426, 2 (2, 696—697).
- ომან მდივანი, ნ. ხერხეულიძე.
- ონანა მდივანი (კახელი) 73 (1, 411); 78, 1 (1, 521—530); 87 (1, 558; 561—562).
- ონანა მდივანი [ქობულაშვილი] 313, 6 (2, 547—648); ნ. კიდევ ქობულაშვილი ონანა.
- ონანა მდივანისათვის [ქობულაშვილისათვის] შეცდომით არის მიწერილი ომან მდივანის [ხერხეულიძის] ისტორიული შრომა 338, 1 (2, 597).
- О некоторых в особлявостя мнениях Алкорана 30, 2 (1, 284).
- ონიკოვი სოლომონ 342 (2, 606).
- ონოფრე ბოდბელი 147, 7 (2, 190); 150, 20, e, 40 (2, 213, 219); 154, 6, 9 (2, 252); 155, 2, 8 (2, 253, 256).
- ონოფრე ულისი [ბოდბელი?] 169, 1, 12 (2, 283).
- ორბელიანი ავთანდილ 353 (2, 612).
- ორბელიანი ანასტასია (იოანეს მეუღლე) 31, 4 (1, 286).
- ორბელიანი ბეგლარ 150, 12, ნ, 91 (2, 209, 235); 182, 9, a (2, 326).
- ორბელიანი გრიგოლ 182, 18 (2, 353); 190, 18, 19 (2, 377); 192, 12 (2, 389); 211, 2 (2, 446).
- ორბელიანი, დავით სარდალი 141, 35 (2, 178); 177, 5 (2, 307); 182, 11, d (2, 329); 189, 5 (2, 368); 192, 3 (2, 388); ნ. აგრეთვე „ყარამანიანი“.
- დავით სარდლის ხატზე წარწერილი ლექსი 203, 3 (2, 440).
- ორბელიანი დემეტრე 198 (2, 407).
- ორბელიანი დიმიტრი (სახლთხუცესი, ყაფლანიშვილი) 147, 15 (2, 191); 150, 87 (2, 234); 153, 11 (2, 245); 155, 21 (2, 258); 167, 13 (2, 277); 200, 3 (2, 417—418).
- ორბელიანი ვახტანგ (ნ. აგრეთვე ყაფლანიშვილი ვახტანგ) 73 (1, 411); 145, 11 (2, 187); 148, 9 (2, 193); 150, 46 (2, 220); 155, 19, a (2, 257); 157, 3 (2, 261—262) [პეტერპოლის აღწერა]; 177, 30, 31 (2, 311); 181, 2 (2, 316); 189, 17 (2, 370).
- ორბელიანი თამაზ 175, 56 (2, 300—301).

ორბელიანი იოანე, სარდალი 31, 4 (1, 286); 150, 56 (2, 224); 190, 4 (1, 376).

ორბელიანი მამუკა 315 (2, 556—557).

ორბელიანი მზექაბუკ (ჭაბუა), მდივან-ბეგი 141, 3 (2, 174); 150, 33 (2, 216—217) [წერილი ანასტასიისადმი]; 150, 58 (2, 223) [მზე-
შინ შემოდის]; 177, 10, 29 (2, 309—311); 182, 11, 3 (2, 329);
189, 16 (2, 370); 190, 102 (2, 382); 222, 5 (2, 452—453);
230, 11, (2, 461).

ორბელიანი ნიკოლოზ, მიტროპოლიტი 434, 2 (2, 702).

ორბელიანი ნიკოლოზ, ტფილელი მიტროპოლიტი 385 (2, 655).

ორბელიანი ნიკო რევაზის ძე 203, 4 (2, 440).

ორბელიანი პაპუნა 410, 411 (2, 684—686).

ორბელიანი პეტრე 150, 12 (2, 209).

ორბელიანი სულხან-საბა, ორბელიშვილი სულხან (ორბელის ძე)
13, 2 (1, 110); 20 (1, 194—196); 21 (1, 198); 24 (1, 201);
36 (1, 292); 36 (1, 294); 44 (1, 309—347); 65 (1, 393); 73 (1, 411);
76, 1 (1, 518—519); ანბანთ-ქება 135, 13 (2, 153); 148, 8 (2, 193);
150, 41 (2, 219) [ანბანთ-ქება იგივე]; 168, 17 (2, 280); 313, 11
(2, 549); ნ. აგრეთვე ქილილა და დამანა, ლექსიკონი სულხან-
საბა ორბელიანისა და სიბრძნე-სიცრუისა.

ორბელიანი ქაიხოსრო, სარდალი 203, 3, 3 (2, 438) [ბეჭდათ თქმული].

ორლოვი, ალექსი გრიგორიძე 118 (1, 687).

ოსეს ძე იოანე მღვდელი (ტფილისის სიონის იკონომოს-დეკანოზი)
121 (1, 691—693).

ოტია, მარიამ დედოფლისა და სვიმონ გურიელის ძე 133 (2, 31—32).

ოქოვეი დიმიტრი, მღვდელი 181, 8 (2, 318).

ოქრომჭედლიშვილი გიორგი 434, 2 (2, 702).

ოქროპირი ბერი (ჭელიშისეული კრებულის ერთი ნაწილის გადამ-
წერი) 439, 4 (2, 707).

ოქროპირი იოანე, ნ. იოანე ოქროპირი.

ოქროძე (ოქროვეი) დიმიტრი მღვდელი 391 (2, 668); 407
(2, 678—679); 431, 6 (2, 701).

3

პაატა მდივანი 20 (1, 195).

პავლიევი სოლომონ 151 (2, 239).

პატრი 187, 3 (2, 366).

პაჭუა 189 12 *, ა (2, 369).

პეპანა განდგეილი 190, 60 (2, 380),

პეტრე [პეტრე დადიანი?] 74, 89 (1, 428).

პეტრე მაგლობელი, ნ. ნეჭაძე

პეტრიწი (პეტრიწონელი) იოანე, ნ. იოანე პეტრიწი.

პეტროს მკაწვრელი 77, 8 (1, 520).

პლატონ მიტროპოლიტი 28 (1, 277).

პოლნიც(ა), ბარონ(ა) დე- 246, 1 (2, 478—479).

პროკატიელია, ანუ წინათ-მოწოდება სწავლასა ზა საკათაკმეველოსა
30, 4 (1, 284—285).

შ

ქარდანოვი ივანე ალექსანდრესძე, პერეოდზიკი 393 (2, 669).

ქიხირიევი სტეფანე ვასილის ძე, პოლკოვნიკი 129 (1, 724).

რ

რადზივილი ნიკოლოზ 29, 14 (1, 281).

რაზმაძე დიანა ს. 192, 15 (2, 391).

რწმ. რაჟდენის წამება 129, 2 (1, 709—710).

რასინი („ეფიღენია“) 262, 1 (2, 488—489); 263 (2, 490).

რატიევი გიორგი 44, 7 (1, 326); 64 (1, 390).

რეგენსბურლის აღსარებაჲ სარწმუნოებისაჲ პრუსიის კოროლისა
200, 11 (2, 422—423).

რეგლამენტი სასულიერო (Духовный регламент) 278 (2, 499).

რეცეპტები 141, 41 (2, 179); 153, 18 (2, 250); 157, 4 (2, 262);
176, 12 (2, 303).

რეცეპტები სხვადასხვა საგნის დასამზადებლად 115, 4 (1, 622).

რვათა მათ ბოროტთა გულის სიტყვათათვის 95 (1, 582—583).

რივსიმა, მეფის ასული 346 (2, 608).

რიტორიკა 8 (1, 7—8).

რიცხვთათვის დასაბამითგან გარდასრულთა წელთასა 14, 12 (1, 119).

რომაელი კასიანე, ნ. კასიანე რომაელი.

რომანოზ ცოდვილი 133 (2, 28).

რომის კეისრების ამბავი (ვახტანგ VI-ისა) 197 1, 6 (2, 399—400);
209 (2, 444).

როსტოვსკი დიმიტრი 29, 15 (1, 281).

როსტომ, რაჰის ერისთავი 260 (2, 487).

* შეცდომით დაბეჭდილია 11.

როსტომიანი 46 (1, 358—360); 47 (1, 361—363); 48 (1, 364—370);
49 (1, 370—371); 50 (1, 371—372); 51 (1, 372—378); 306
(2, 516); 313, 1 (2, 544—545).

რუდალ-ოღლანი, ნ. ბუდალ-ოღლანი.

რუსთაველი შოთა, „ვეფხისტყაოსანი“ 44 (1, 304); 45 (1, 354);
48 (1, 368); 73 (1, 414; 418); 83, 4 (1, 546 ნაწვევები),
88 (1, 566); 91 (1, 573); („მაჯამა“ ვეფხ.-ტყაოსნიდან) 141, 13
(2, 176); 177, 26 (2, 310); „ვეფხ.-ტყ.“—194, 1 (2, 393); 196
(2, 395); 226 (2, 455); 237 (2, 468); 314—335 (2, 554—582);
336 (2, 582—592=თეიმურაზის კომენტ.); 339—340 (2, 603);
341, 1 (2, 604); 342—343 (2, 605—606); 426, 1 (2, 695—696);
იამბიკო—150, 3 (2, 197); 189, 29, 30 (2, 375).

შოთა რუსთაველის გასამართლებლად დაწერილი ლექსი 301, 1,
B (2, 509).

რუსუდანიანი 23 (1, 200); 68 (1, 400—406); 69 (1, 406); 70 (1, 406—408);
71 (1, 408—409); 72 (1, 410); 73 (1, 412, 415); 250, 251
(2, 481—482).

რუსულად ნაწერი, ნ. ბოლოს, უცხო ენებზე ნაწერებში.

რუქანდან (რუქნადინ) სულთანი 117 (1, 641).

რუხის ბრძოლა, ნ. გეგეჭკორი და ბესიკი:

რქის მატარებელის მიერ გამოსახვა კომედიისა 11, 1 (1, 106).

რძალ-დედამთილიანი 13, 4 (1, 111); 150, 11 (H) (2, 208); 153, 6
(2, 244); 184 (2, 364).

ბ

საათნავა, საათნამა, საიათნოვა 141, 15, 16 (2, 176—177); 182, 3,
Ж (2, 322); 189, 11 (2, 368—369); 231, 20 (2, 463).

სააკაძე დიმიტრი ვასილიევიჩი 200, 5, 10 (2, 418, 420—422).

სააკაძე იოსებ, ნ. იოსებ ტფილელი

საამიანი 48 (1, 364—370); 50 (1, 371); 51 (1, 375); 261 (2, 487—488).

საბაჲ ბერი 129, 3 (1, 717).

საბაშვილი სოფრატის ძე, ხევისბერი 45 (1, 351—358); 47 (1, 362—363);

ნ. აგრეთვე სერაპიონი.

საგინაშვილი, ბრმა გელია 150, 82 (2, 232—233).

საიათ-ნოვა, ნ. საათნავა.

სამთვარიო (მთვარის წიგნი) 14, 10 (1, 119); 76, 7 (1, 519); 153, 16
(2, 250); 261, 2 (2, 488).



სანთორადას კუნძულის მახლობლად რომ ეულკანისაგან^{მდინარე}
გაჩნდა 157, 5 (2, 262).

სარაჯოვი მიხეილ 19 (1, 124, 129, 138); შდრ. 107 (1, 613).

სარგის თმოგველი 17 (1, 123); 48 (1, 366—367); 88 (1, 566);
330 (2, 567).

სარკიდან-ომაინიანი, ნ. ომაინიანი.

სარკე-თქმულობა, ნ. დღისა და ღამის გაზაასება.

სარკე, რომლისაცა შა იხილავს ყო კრტი ქენე ყისა მდგომარეობასა, თანამდებობასა თუსსა 29 (1, 279).

სასწავლონი ძეგლისა და ქუჩილისა, მნათობთ დაბნელებისა 14, 14 (1, 120).

საქართ. მოკლე ისტორია ანტონისა 14, 5 (1, 118).

საქროისტოიანო მოძღუროება 29 (1, 278).

საღმრთო წერილიდან გამოკრებული ადგილები (ლოცვები, სიტყ-
ვანი დი სწავლანი, აპოკრიფები და სხვ.) 276 (2, 498—499);
301, 2, 5 (2, 510); 304, 3 (2, 512); 305, 1 (2, 515); 311
(2, 519—524).

საჩხუბარი კომედია 11, 3 (1, 106).

საძეგურელი გიორგი 410 (2. 685).

საწუთოს და სოფლის გაბრჭობა 153, 12 (2, 245).

საწყუთროს ჩივილზე ლექსი 60, 1 (1, 381).

სახარება იოანესი 304, 4 (2, 512).

სახარება სპარსული 16 (1, 121—122).

სახის-მეტყუელი 383, 3 (2, 635—636); 384 (2, 652).

სერაპიონი 45 (1, 353—354); ნ. აგრეთვე საბაშვილი სოგრატის ძე.

სვიმონ ხუცესი 376 (2, 628).

სია ექიმებისა, რომლებიც იხსენება კარაბაღინში 117 (1, 678—679).

სიბრძნე-სი(კ)რთისა 13, 2 (1, 110); 65 (1, 391—394); 76, 1 (1, 518—519).

სიბრძნითგან ფილოსოფოსთასა 14, 43 (1, 119—120).

სიგელ-გუჯრის ნიმუში, ნ. ნიმუში სიგელ-გუჯრისა.

სიგელი ნაზარალიხანისა 71 (1, 409).

նոթման անհա 14, 6 (1, 119); 76, 6 (1, 519).

„სიკვდილი აბელისა კენისაგან“, ნ. აბელის სიკვდილი კენისაგან.
სინობადი 67 (1, 398—400).

სინელი. ანასტასი 129 (1, 715).

სიტყვა-მიგება ბერისა ეფთვიმი გრძელისა სოსთენი სომეხთა მოძღვ-
რისა, ნ. ეფთვი გრძელი.

პიტყვანი გამოკრებილნი წა მამათა მიერ სახარებათანი 77, 4
(1, 520).

სიტყვანი წმიდათა მამათანი 77, 2 (1, 520).

სიტყვები წარმოთქმული არქიეპისკოპოს ამბროსის მიერ პოტიმში
ნის მიმართ 29, 13 (1, 281).

სიკოცხლისა და სიკედლისათვის 14, 9 (1, 119).

სოგრატისა („სიტყვის-გება“) პლატონისა, ანაქსაგორისა და სხვა
ფილოსოფოსთა მოძღვრებანი 197, 1 (2, 397—399); 209
(2, 443—444); 301, 3 (2, 510).

სოლომონ I-ის ბრძოლა აფხაზთა მიმართ 188, 2 (2, 366).

სოლომონ II-ის ეპიტაფია ტრაპიზონში 147, 2 (2, 190).

სოლომონ დეკანოზი 141, 22 (2, 177); 182 3, 11 (2, 323); 365 (2, 623).

სოლომონ იმერთა მეფე 65 (1, 392); 133 (2, 51).

„სოლომონ კუნძულები“ (ხალხ. ლექსი) 266 (2, 493).

სომხურად ნაწერი, ნახ. ბოლოს უცხო ენებზე ნაწერებში.

სომხური მინაწერები, ნახე ბოლოს, უცხო ენებზე ნაწერებში.

სომხურის ენითგან გადმოთარგმნილი ლექსნი 6, 12 (1, 7).

სოსთენი, სომეხთა მოძღვარი 77, 7 (1, 520); 269, 4 (2, 495).

სოფრონიოს არხიმანდრიტი 151 (2, 239—240).

სპარსულ-თურქულად ნაწერი, ნ. ბოლოს უცხო ენებზე ნაწერებში.

სპარსული სახარება, ნ. სახარება სპარსული.

სპილენძის ქალაქის ამბავი ლექსად 183, 4 (2, 362—363).

სტეფანე ლორის მელიქი, ნ. ზელოქ სტეფანე.

სტეფანე მკერვალი 189, 12 * (2, 369).

სტეფანე, მტბევრელი ეპისკოპოსი 383, 9 (2, 640).

სტეფანოვი, მიხაილ სტეფანეს ძე, ფერწალი 116 (1, 623).

სულისა და გორცის გაყრის საუბარი 173, 5 (2, 293).

სულის სარგებელი სწავლა 371, 5 (2, 626); 422, 4 (2, 693).

სულხანოვი, იასე იოსების ძე 388 (2, 660).

სუმბატ, სომეხთა მეფეთ-მეფე 121 (1, 691).

სუხანოვიჩი (სულხანოვიჩი) იოსებ, დიაჩოქი 351 (2, 611).

სკიმა ხუთთა საკოროლოთა 262, 3 (2, 489); 263, 2 (2, 490).

სძლის პირნი 280, 281 (2, 500).

სწავლა ყრმათათჳს გურამიშვილისა 6, 13 (1, 7).

სხვადასხვა ლექსები 13, 4 (1, 111).

სხუათა სულისა ზრუნვისათჳს (თხრობა ქე) 207 (2, 441).

სჯულის კანონი, ნ. იოანე მმარხველი.

* შეცდომით დაბეჭდილაა 11.

- ტაბიძე სვიმონ 338, 1 (2, 597).
 ტაბლიაშვილი, პეტრე მოსეს ძე, დიაჩოქი 315 (2, 557); 316 (2, 557—558).
 ტაბლიევი პეტრე, მღვდელი 400 (2, 673).
 ტაიჭისძე ივანე 132 (2, 25).
 ტარსუნოვი (ტარუსნოვი) 231, 34, 37 (2, 464—465).
 ტერ-ასატურ (?) (აბრამიანის დამწერი) 173, 3 (2, 290).
 ტერ-გეორქოვი თადეოზ, დიაკონი ტერ-ოჰანეზას ძე 142 (2, 181).
 ტერ-იაკოვ ხუნაფოვ 244 (2, 477).
 ტერ-პეტროზა 182 15, M, Y (2, 340—341, 348).
 ტერ-პეტროსა, სომეხთა მღვდელი 121 (1, 691—693).
 ტერ-სამოელ ტერ-ფილიპეს ძე 121 (1, 691).
 ტერ-ფილიპე 121 (1, 691).
 ტობია 141, 37 (2, 178—179).
 ტულოვი (ტულუოვი) იოსებ 223 (2, 453—454); 229 (2, 457—458).
 ტუშიშვილი ალექსი 155 (2, 253).

უ

- უზნობა მკუდართა 11, 4 (1, 106).
 უმიკაშვილი პეტრე 149 (2, 195); 201 (2, 431).
 უცნობი ავტორები, ნ. ბოლოს.
 უცნობი ავტორის ლექსები 20 (1, 196); 60, 6 (1, 382); 66 (1, 394);
 73 (1, 411); 101 (1, 604—605).
 უცნობი ყმაწვილის ნათქვამი ლექსი 34 (1, 291).
 უწყება აღდგომისათვის უფლისა ჩვენისა 94 (1, 580—582).
 უწყება და თხრობა აღშენებისათვის... აია სოფიას ტაძრისა
 98 (1, 585—600); 99—100 (1, 600—601); 126 (1, 701—703).
 უწყება პეტროს მკაწრველისათვის და ალაჯორისათვის და ალაჯორ-
 თა მარხვისათვის 77, 8 (1, 520).
 უწყება სუბალის ძის სუფ-სარქისისათვის 77, 8 (1, 520).
 უწყება ქართველთა მწერალთათვის (მცირე...) 338, 3 (2, 599—600).

ფ

- ფალავანდიშვილი, გუბერნატორი 25 (1, 204); შდრ. ზაქარია მღვდელი
 [ფალავანდიშვილი].
 ფანასკერტელი, ნ. ციციანოვი დავით.



ფარეხელოვი ვასკა 228, 7 (2, 456).

ფარნაეზ ბატონიშვილი 167 (2, 275—276); 344—345 (2, 607—608); 410 (2, 685).

ფარნაოზ ბატონიშვილი (გიორგი XII-ის ძე) 150, 51 (2, 221—222); 182, 16, II (2, 350).

ფარსადან 132 (2, 23).

ფარსადანიძე ნოდარ 312 (2, 525—539) [ბარამ-გურიანი].

ფარუს-გელმწიფის (და მისი შვილის ლეოფარის) ამბავი 303 (2, 511—512).

ფალავა როდამ 70 (1, 408).

ფეშანგიშვილი სტეფანე (ფერშანგიშვილი, ფერშანგოვი, ფეშანგო-ვანი) 141, 19 (2, 177); 182, 17, I (2, 353); 230, 7 (2, 460); 231, 30, 36 (2, 464—465).

ფილოსოფიური განსჯანი (გაიოზ არქიმანდრიტის თხზულებათაგან) 29, 8—9 (1, 280).

ფირალოვი გოდერძი 182, 19 (2, 354)

ფირდოუსი 91 (1, 573).

ფისიკა, ფისიკა 2, 3, 4 (1, 2—4); 115, I (1, 619—620).

ფრანგულად ნაწერი, ნ. ბოლოს უცხო ენებზე ნაწერებში.

ფრინველთა კარაბადინი, ნ. კარაბადინი ფრინველთა.

ფროუნდოფი ივან ლევოვიჩი, ლენერალ-მაიორი 420 (2, 690).

ფხეიძე გიორგი 45 (1, 348—349).

დ

ქავთარიშვილი მამუკა 197, 2 (2, 401—402); ნ. აგრ. ბარათაშვილი მამუკა.

ქაიხოსრო (ომანიანის ავტორი) 45 (1, 354); 88 (1, 563); ნ. აგრ. ომანიანი.

ქალ-ვაჟიანი 60, 4 (1, 381); 62, 6 (1, 388); 65 (1, 392); 286, I (2, 502); 287, 288, 289, 290, 291, 292 (2, 503—504); 293, I (2, 505); 300, I (2, 508); 304, I (2, 512); 311, 7 (2, 524).

ქართველთა ცხოვრება 9 (1, 8—105); 75 (1, 517—518).

ქართლის ცხოვრება (ბარათაშვილისეული) 25 (1, 202—270); 74 (1, 419—517).

ქართლის ცხოვრება 130 (ნაწყვეტი), 131, 132, 133, 134 (2, 1—132); 147, I (2, 189—190) [ნაწყვე.]; 431, 4—6 (2, 701); ნ. აგრეთვე

ქართლის მოქცევა („მოქცევაჲ ქართლისაჲ“), სეხნია ჩხეიძე და პაპუნა ორბელიანი.

ქება და წამება წმინდისა მარინასი, ნ. წმ. მარინეს წამება.

ქება თამარ დედოფლისა 60, 2 (1, 381).

ქება იმერელთ მეფის სოლომონის დედის დედოფლის თამარის 6, 7 (1, 6).

ქება შაჰ-აბასისა 43, 3 (1, 301).

ქებაჲ პეტრე 390 (2, 665).

ქეთევან ბატონიშვილი (ერეკლეს ქალი, იოანე მუხრან-ბატონის მეუღლე) 141, 8 (2, 175); 150, 53 (2, 222); 175, 13 (2, 297); 182, 9, 3 (2, 327); 185, 2 (2, 364); 190, 50 (2, 579).

ქეთევან დედოფალი [არჩილ მეფის მეუღლე] 45 (1, 356).

ქეთევან დედოფალი, ზურაბ წერეთლის ასული, საქართველოს მეფის სძალი [იოანე ბატონიშვილის მეუღლე] 45 (1, 356); 252, 1 (2, 483); 442 (2, 818).

ქეთევან დედოფალი, წმიდა 150, 6 (2, 200); 155, 19, ж (2, 257).

ქეთევან მეფის რძალი („урожд. Мухранская“), ბექდათ თქმული 203, 3, ж (2, 438).

ქეთევანზედ, სარდლის ქალზედ, ლექსი 175, 21 (2, 298).

ქეშიშ-დარდიმანდი (= იოსებ მღვდელი, ორბელიანთ სარდლის კარის მწირველი) 150, 68 (2, 226—227); 182, 9, т (2, 328); 190, 62, 89 (2, 380—381).

ქილილა და დამანა 21 (1, 196—198); 31 (1, 285—287); 32 (1, 288); 33 (1, 289—290); 34 (1, 290—291); 35 (1, 291—292); 36 (1, 292—294); 37 (1, 294—296); 38 (1, 296—297); 39 (1, 297—298); 40 (1, 298); 41 (1, 298—299); 42 (1, 299); 43, 6 (1, 301—302); 44 (1, 302—347); 259—260 (2, 486—487); 307 (2, 516—517).

ქობულაშვილი დავით, მდივანი, ბექდათ თქმული 203 3, с (2, 439).

ქობულაშვილი (-ოვი), ონანა (კახის მდივანი) 150, 38 (2, 218—219); ნ. კიდევ ონანა მდივანი.

ქობულოვი თამაზ, სვიმონ მდივნის ძე 150, 75 (2, 229—230); 182, 12, с (2, 329); 238 (2, 468—469).

ქობულოვი, ოთარ დავითის ძე (მდივანი), თავადი 150, 74 (2, 229); 190, 36 (2, 378).

ქო, თა ო 182, 16, с₂ (2, 351—352).

ქორონიკონები (ქრონოლოგიური ცნობანი) 153, 19 (2, 250—251); 301, 4 (2, 510); 363 (2, 622—623); 383, 5 (2, 637); 385

(2, 654—658) (383, 5 და 386 შატბ. კრებულისა); 386 (2, 658—659); 387, 388 (2, 659—660); 424 (2, 694—695).

ქორქაშვილი ლევან 425 (2, 695).

ქრისტეფორე, იოანე მღვდლის შვილი 155 (2, 253)

ქუხილისა და ელვის, ცისარტყელისა და მზის-დაბნელებისათჳს
(Громник) 153, 17 (2, 250).

ლ

ლენტულო, ნ. ლენტულო.

ლეთისმშობლისა და იოსების ეგვიპტეში გაპარვა (აპოკრიფი)
12 (1, 108)

ლეთის წყალობა, ნ. მელიქის ძმა.

ლილაროვსკი პეტრე 2 (1, 2—3); 3 (1, 3); 4 (1, 3—4).

მ

მაზი-ბეგოვი მიხეილ 182, 16, i (2, 349).

მარამანიანი 313, 3 (2, 546); 344—354 (2, 607—613).

მარიბი, ნ. ლარაძე პეტრე.

მაფლანიშვილი დიმიტრი, სახლთხუცესი; ნ. ორბელიანი დიმიტრი,
სახლთხუცესი.

მაფლანიშვილი (ორბელიანი) ვახტანგ 6, 7 (1, 6).

მაფლანიშვილი ჭაბუა, ნ. ორბელიანი მზეკაბუკ.

მორღანოვი, ბახუტის ძე მოსესი 83, 1, 3 (1, 543—546).

მორღანოვი სიმონ ივანეს ძე 319 (2, 559).

შ

შავთელი [88 (1, 566)]; 138, 4 (2, 168); 147, 19 (2, 192). 150, 1
(2, 196—197); 155, 31 (2, 259); 177, 20 (2, 310); 191
(2, 386—387); 341, 3 (2, 604—605).

შათიროვი იოვანე 196 (2, 395).

შაირნი 6, 5 (1, 6); 60, 6 (1, 382).

შარიფ-ზადე ან შარიე ზადე 19 (1, 126, 138); 116 (1, 623—640).

შატბერდის კრებული 383 (2, 632—651); 384 (2, 651—654)
(ეს კი პირია).

შახნავაზიანი 45 (1, 354).

შაჰ-აბაზ 426 (2, 696); ჭეზა შაჰ-აბასისა 43, 3 (1, 301).

შაჰ-ნამე, ნ. როსტომიანი.

შემოქმედელი იაკობ, ნ. იაკობ შემოქმედელი.

შვიდ-ვეზირიანი 253 (2, 484).

შვიდი დიდი ღუკა (გერმანიაში) 157, 6 (2, 262—263).

შთამომავლობაჲ (გენეალოგია) 388 (2, 659—660) [ქართვ. მეფეთა];

338, 4 (2, 600) [ერისთავთა]; 390 (2, 663—664) [ხანებისა];

404 (2, 676) [ქართვ. მეფეთა].

შიო მღვმელის ცხ. და მოქ. 431, 3 (2, 701).

შლიგინ მეიხნი 130 (2, 2).

შობა იესო ქრისტესი ბეთლემს 439, 2 (2, 705).

შოთა რუსთაველი, ნ. რუსთაველი შოთა.

თჳს შოტლანდიის ვაშტისა, ანუ სალდათის სიწრფოება 262 (2, 489);

263, 3 (2, 490).

შტალი, დოხტური 124 (1, 698).

შურია (ქელიშისეული კრებულის მინაწერიდან) 439, 2 (2, 705).

ჩ

ჩარ-დავრიშიანი 43, 1 (1, 300); 300, 4 (2, 508—509); 313, 9 (2, 549).

ჩაჩიკაშვილი თომა 313, 6 (2, 547—548, 553).

ჩაჩიკაშვილი კორნილე 88 (1, 563); 313, 6 (2, 547, 553).

ჩაჩიკაშვილი ნიკოლოზ 70 (1, 407); 145 (2, 186); 313, 5, 6, 7, 8, 9,

11 (2, 547—549, 552—553).

ჩახრუხაული 6, 4 (1, 6).

ჩახრუხაძე 78, 2 (1, 530—531); 139, 7 (2, 170); 150, 2 (2, 197);

178, 4 (2, 313); 191 (2, 386—387); 341, 2 (2, 604).

ჩერქეზიშვილი დოსითეოს 155, 20 (2, 258); ნ. დოსითეოს ნეკრესელი.

ჩერქეზიშვილი ნიკოლოზ, კახი, რუსთველი 133 (2, 49—50).

ჩერქეზ-ოღლანი 231, 32 (2, 464).

ჩიგიანაშვილი, ალექსანდრე სტეფანეს ძე 201 (2, 431).

ჩოლაყოვი, თადია გიორგის ძე 351 (2, 610—611).

ჩოლაყოვი ქაიხოსრო, გრიგოლ სახლთ უხუცესის ძე 335 (2, 579).

ჩოლოყაშვილების როშაქიანთ წილობისა სამამულო წერილების პირები 115, 6 (1, 622—623).

ჩოლოყაშვილი, გ. 45 (1, 355).

ჩოლოყაშვილი დავით, ჯიმშედის ძე 182 3, 2 (2, 320).

ჩუბინაშვილი დავით 131 (2, 8); 182, 1 (2, 318); 182, 3, 5 (2, 320,

323); 338, 4, 8—11 (2, 600—601); 428 (2, 698).

ჩუბინ ბრძენი ქირმანელი 78, 1 (1, 525, 528); 79 (1, 536).
ჩხეიძე დავით, მდივანბეგი 363 (2, 621).
ჩხეიძე იოსებ, დავითის ძე 351 (2, 611).
ჩხეიძე სეხნია 410, 411 (2, 684—686).

3

ციციანოვი, დავით ევსტათის ძე, ფანასკერტელი 445, 446 (2, 820).
ციციანოვი, ევსტათი დავითისძე 150, 55 (2, 222—223).
ციციანოვი ზაქარია 142 (2, 181).
ციციანოვისაგან აღება განჯისა 60, 7 (1, 382).
ციციშვილი დავით 192, 14 (2, 389—390); მისი საყვარელი ქალის
ლექსი, იქვე.
ციციშვილი ნანუჩა (მანუჩარ) 48 (1, 366—367); ნ. აგრეთვე „ვეფხისტყაოსანთან“.
ცნობები ქრისტიანულ ეკლესიების აგების შესახებ (გაიოზ არქიმან-
დრიტის თხზულებათაგან) 29, 10 (1, 280).
ცხენის კარაბადინი, ნ. კარაბადინი ცხენისა.
ცხოვრება... კლემენტიოს, რომთა პაპისა 60, 13 (1, 382).
ცხოვრება ნიკოლოზ მთავარ-ეპისკოპოსისა მირონ ქალაქისა
129, 6 (1, 722).
ცხოვრება და განგება იაკობ ნისიბინელისა, ნ. იაკობ ნისიბინელის
(მწუბინელის) ცხოვრება და განგება.
ცხოვრება და მოქალ. იესე წილკნელისა, ნ. იესე წილკნელის ცხო-
რება და მოქალ.
ცხოვრება და მოქალ. იოანე ზედაზნელისა, ნ. იოანე ზედაზნელის
ცხოვრება და მოქალ.
ცხ. და მოქ. შიო მღვიმელისა, ნ. შიო მღვიმელის ცხ. და მოქ.

წ

წამება და ლუაწლი წმიდისა დიდისა მოწამისა რაქდენისა 129, 2
(1, 709—710).
წამება წმ. დიდებულისა მოწამისა დიმიტრისი 129, 1 (1, 708—709);
301, 9 (2, 517).
წერეთელი აკაკი 182, 8 (2, 226).
წერეთელი, გრიგოლ ზურაბის ძე 133 (2, 50—51); 138 (2, 166);
363 (2, 621); 443 (2, 819).
წერეთელი გრიგორ (ან გრიგოლ) 31 (1, 286—287); 177 (1, 644—677);
129 (1, 708, 724).

წერეთელი ზურაბ 31 (1, 287).

წერეთელი, სამსონ გრიგორის ძე 129 (1, 724).

წესი და განგება ზა წიგნი მკითხულისა და მგალობლისა 29, 4 (1, 280).

წესი იპოდიაკონის ჯელის დასხმისა 29, 5 (1, 280).

წესი ჯელდასხმისა ზა ხუცესისა 29, 6 (1, 280).

წიგნი მარგალიტი, ნ. მარგალიტი.

წინამძღვაროვი, პანტელეიმონ ბლალოჩინი 141, 44 (2, 180).

[წინამძღვაროვი, იოსებ მღვდელი 182 15, 0 (2, 342)].

წინამძღვაროვი სვიმონ 190, 37, 69, 90 (2, 378, 380, 382).

წინასწარმეტყველება ფილოსოფოსისა ჩქლდ (1634) წლის შესახებ 200, 13 (2, 423).

წიწვიანიძე, ანდრია მღვდელი 309 (2, 517).

წუხილი საყვარლის განშორებით გამოწვეული 60, 6 (1, 382),

წყობილ-სიტყვაობა, ნ. ანტონი I.

ჰ

ჰაბუკაშვილი გიორგი (დაღელი) 63, 4 (1, 389--390).

ჰაეჰვაძე ალექსანდრე 74 (1, 419); 141, 40 (2, 179); 150, 10, 66. (2, 203--207, 226); 175, 36 (2, 299); 177, 27 (2, 310); 182, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 3² (2, 324--329, 351); 185, 1 (2, 364); 189, 24 (2, 372--373); 190, 13, 34, 49, 51, 76, 94, 106, 113, 114, 116 (2, 377--379, 381--383); 192, 5 (2, 388); 200, 29--31 (2, 427); 201, 28 (2, 435); 203, 2 (2, 437--438); 208 (B) 1--4 (2, 442); 211, 8 (2, 446) [ეს ლექსი=189, 33 (2, 375)]; 214 (2, 448); 230, 4 (2, 459--460); 246, 4 (2, 479).

ჰაეჰვაძე გარსევან 194 2, 3 * (2, 393); 225 (?) [2, 454--455].

ჰაეჰვაძე ილია 176, 9 (2, 303); 182, 1, 6, 7, 8 (2, 319, 325--326).

ჰაშნიკი, ნ. ბარათაშვილი მამუკა.

ჰეშმარიტი სარკე კაცისა 29, 2 (1, 279).

ჰოლაძე 133 (2, 51, შენ. 1).

ჰყონდიდელი, მწიგნობართ უხუცესი 117 (1, 641)-

ხ, ჯ

ხალხური ლექსები, ნ. ბოლოს.

ხანიშვილი კეკელა 193 (2, 291--392).

* შეცდომით დაბეჭდილია 1.

ხანუმ 101 (1, 604).

ხარება ანგელოზისაგან სეთას შობისა და აშენება ნოესაგან კიდობნისა და მოსვლა წარლენისა 173, 2 (2, 286).

ხაფი-შაჰვა, ნ. კარაბადინი, რომელსა ჰქვიან მუნთახაბ-შადი.

ხახულის ღვთისმშობლის ხატზე წარწერილი იამბიკო (შოთა რუსთველისადმი მიწერილი) 150, 3 (2, 197); 189, 29, 30 (2, 375).

ხელმძღვანელობა ფისიკისადმი 2 (1, 2—3); 3 (1, 3); 4 (1, 3—4).

ხელოქ („ჰქვიანი“) სტეფანე, ლორის მელიქი 150, 73 (2, 228—229).

ხერხეულიძე ნიკოლოზ, კათალიკოზი 402 (2, 674—675).

ხერხეულიძე ომან, მდივანი 338, 1 (2, 597)*; 404 (2, 676); 405 (2, 677); 412—417 (2, 686—689); შდრ. ონანა მდივანი.

ხეჩატუროვი, ანდრია დავითი 81 (1, 542).

ხილთა ქება 6, 10 (1, 7); ნ. თეიმურაზ II.

ხილთ გაბჭობა 63, 4 (1, 389).

ხიფრაევი ნიკოლოზ 22 (1, 199).

[ხონელი] მოსე 88 (1, 566).

ხონოხროფი (?) (სიტყვა მეორედ მოსვლისათვის პატრელესნი) 77, 6 (1, 590).

ხოჯა ყოფილი 117 (1, 641).

ქელაშვილი გიორგი, ხუცეს-მგალობელი 400 (2, 673).

ჯ

ჯაამ-ვეზირისა, ამბავი ჯ.—ვ. ბრძნისა 176, 4 (2, 302); 177, 1 (2, 303—306) [მოყვანილია].

ჯამბაკურ-ორბელიანი ალექსანდრე 45 (1, 355).

ჯანელიძე იორდანა 332 (2, 569).

ჯათარიძე, დავით მამუკაშვილი 135, 5 (2, 147).

ჯეელ ოთლანი 231, 13 (2, 462).

ჯიმშედიათი, ნ. ამბავი ჯიმშედ ხელმწიფისა.

ჯორჯანელი ფახტურ 17 (1, 123).

ჯორჯაძე, კონსტანტინე ევსტათის ძე 159, 2 (2, 265).

ჯორჯაძე ლევან 159, 1 (2, 264); შდრ. კონსტანტინე ჯორჯაძეს.

* ეს № შეცდომით ონანა მდივნისადმი [ქობულაშვილისადმი] არის მიწერილი.

ჰ

ჰაი რო... (ლეჰსი) 190, 136 (2, 385).

ჰუსეინ ალი 44 (1, 346).

ფ

ფარაჰი მკურნალი 121 (1, 691).

ფილარეტი 208 (B), 5 (2, 443).

ფილოსოფია ყოფაქცევათა მოძღვრებისა 7 (1, 7).

ფრიკსისა და ელლეიასათჳს და ოქროს-მატყლოვანისათჳს ვერძისა
182, 20 (2, 354—355).

უცნობი ავტორები

- „რუსთვლის ნათქვამი ზანდუკს ჰგავს“ 135 (2, 145).
 არჩილის შესხმა („ზე-განგებითა ღვთისათა“) 135, 18 (2, 155).
 ანბანთ ქება 141, 43 (2, 180); 148 4, 5 (2, 192—193); 150, 35 (2, 217);
 150, 44, 96, 97 (2, 219—220, 237); 155, 19, 22 (2, 257—258); 168, 22
 (2, 281); 177, 13—16, 22 (2, 309—310); 181, 1, 4 (2, 316); 189, 16
 (2, 370) [?]; 190, 21 (2, 377); 212, 1—3 (2, 447); 215, 1—3, 6
 (2, 449); 228, 1—4 (2, 456).
 144, 5 (2, 185).
 148, 6 (2, 193).
 —, 11 (მეფე-დედოფლის მოქცევა) (2, 193).
 150, 25, 6 (მე ერთი ჩიტი გავზარდე) (2, 215).
 —, 30 (2, 216) [გიორგი მთ.-მოწამის სასწაული].
 —, 49 (2, 220—221) სამი მაჯამა.
 —, 59 (2, 223—224) ჩაბრუნებული და ფისტიკაური.
 —, 60 (2, 224) იამბიკო ანტონ I-ისადმი.
 —, 79 (2, 232) შაირი ბარათაშვილის აბაშიშვილის ორს ძმაზე.
 —, 83, 84 (2, 233) ამოცანები და 153, 5, 13, 168, 28; 304, 10.
 —, 94, 95 (2, 237) შაირი, ლექსი.
 —, 98, 99 (2, 237—238) მუსტაზადი, თეჯლისი.
 153, 3, 10 (2, 343—245) ლექსები.
 —, 12 (2, 245) საწუთოს და სოფლის გაბრჭობა.
 159, 1 (2, 264); 168, 23, 24, 29 (2, 281—282); 169, 12 (2, 283—284); 172, 4
 (2, 285); 179, 2, 4 (2, 314—315).
 იამბიკოები 150, 60 (2, 224); 181, 5, 10 (2, 316); 182 9, B (2, 326);
 228, 6 (2, 456).
 ლექსები 181, 9 (2, 318); 182, 9, 6, 10, 13, 14, 16, 23 (2, 326, 328, 330,
 348—352, 356); 185 3, 4 (2, 364); 187, 2 (2, 366); 190 (2, 376—386);
 192, 17 (2, 399); 195 (2, 394—395); 196 (2, 395—396); 203 (4+1)
 a—r, 216, 217 (2, 249); 219—220 (2, 450—451); 222, 1—3 (2,



451—452); 224 (2, 454); 228 2, 8 (2, 456—457); 230, 3 (2, 458—459); 231, 1—8, 10, 19, 24—28, 31, 35, 39—41 (2, 465—466); 232 (2, 461—465); 234 (2, 467); 236 (2, 468) [სულისა და ჯორცის ბაასი]; 245 (2, 478); 246, 3 (2, 479); 268 (2, 493—494); 299, 4 (2, 507) [შეცოდებისათვის]; 301, 6, 7 (2, 510—511); 304, 7, 9 (2, 513); 352 (2, 612).

მუხამბაზი 182, 9, 1 (2, 327).

ქეყნის შექმნა, ადამის ჯელით წერილზე და მეორედ მოსვლაზე 183, 3 (2, 361—362).

ბარათზე: ბედზედ დაგნატრი, ბარათო [190, 27 (2, 382)].

იმერეთზე 195 (2, 394—395) და სხვა.

ოზურგეთს თურქთ გამარჯვების შესახებ 210, 1 (2, 244—245).

„სიცოცხლის გლოვა“ 210, 2 (2, 445).

მაჯამა 150, 49 (2, 220—221), 212, 4 (2, 447).

ადამის მოთქმა-გოდება 213 (2, 447—448).

შექმნა სეკრეტრისა 221 (2, 451).

ცესარევიზი ნიკოლოზ ალექსანდრეს ძის გარდაცვალების გამო 233 (2, 466—467).

პავლე ალექსანდრეს ძე თუმანიშვილის პასუხად 235 (2, 467).

სოლომონის ნახვა სამხრეთის დედოფლის მიერ და დავითის ანდერძი

სოლომონისადმი 301 1, a, 6, (2, 509).

კოლ-ქმრობისა თაობაზე 301 1, 2 (2, 510).

ხ ა ლ ზ უ რ ი ლ ე ქ ს ე მ ბ ი

აბრამიანი (6.)

ავთანდილზე 182, 17, a (2, 352—353).

ახლო ნორჩო (?) 182, 17, b (2, 352).

ახტალის შესახებ 304, 11 (2, 513—514).

ელისაბედიანი (6.).

თუშური 182, 16, O₂ (2, 351).

იოანე ნათლის მცემელზე (6.).

როსტომზე 304, 6 (2, 513).

„სოლომონ კუნძულელი“ 266 (2, 493).

„შენ რო წიგნი მოგეწერა“ 182, 17, 6 (2, 352).

ჩიგიაშვილის მიერ შეკრებილი 201 (2, 431).

სკვალასკვა ენაზი ნაწერი

თათრული, თურქული 175 (2, 296); 182, 16, ა, 23, 6 (2, 350, 356);
190, 74, 78, 139, 142 (2, 380—381, 385—386); 268, 3, ი (2, 494).

რუსული 190, 44 (2, 379); 304, 2 (2, 512).

სპარსულ-თურქული 190, 139, 142 (2, 385—386).

სომხური:

1. იონათამის ლექსი—პატკირ მი ტესა 177 4, ი (2, 307) [ეს
ლექსი შეცდომით თათრულადაა გამოცხადებული], 189, 10
(2, 368), ნ. იონათამ.

2. ქართულიდან სომხურად ნათარგმნი ტერ-პეტროზას მიერ
182, 15, ყ (2, 348).

3. საათნავასი (საიათ-ნოვასი) 189, 11, კ (2, 369).

4. 190, 3 (2, 376).

5. ტულოგვისა 229, 1 (2, 457).

6. სომხური მინაწერები 383 (2, 648—649).

ფრანგული (კორინთელთა მიმართ ეპისტოლე) 208 (2, 441—441).

იხილეთ ნ. იონათამის

ნ. იონათამის თათრული

ნ. იონათამის თურქული

ნ. იონათამის რუსული

ნ. იონათამის სპარსულ-თურქული

ნ. იონათამის სომხური

ნ. იონათამის ფრანგული

ნ. იონათამის

ნ. იონათამის

ნ. იონათამის

ნ. იონათამის

რედაქტორი შ. ჭუმბურიძე

გადაცემულია ასაწყობად 21.8.39
ქალაქის ზომა 60×94
მთავლიტი № 2161
სტ. შეკვეთის № 762

ხელმოწერილია დასაბეჭდად 16.10.39
ანაწყობის ზომა 6×10
ბეჭდვ. ფ. რაოდ. 3³/₄
საავტ. ფორ. რაოდ. 4

ტირაჟი 1000

სსრკ მეცნიერებათა აკადემიის საქმიანობის სტამბა, აკაკი წერეთლის ქ. 7

